



## Referenčni priročnik za strojno opremo

© Copyright 2019 HP Development Company, L.P.

Windows je blagovna znamka ali registrirana blagovna znamka družbe Microsoft Corporation v Združenih državah Amerike in/ali drugih državah.

Informacije v tem priročniku se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila. Edine garancije za HP-jeve izdelke oziroma storitve so navedene v izrecnih izjavah o garanciji, priloženih tem izdelkom oziroma storitvam. Noben del tega dokumenta se ne sme razlagati kot dodatna garancija. HP ni odgovoren za tehnične ali uredniške napake ali pomanjkljivosti v tem dokumentu.

Druga izdaja: junij 2019

Številka dela dokumenta: L58940-BA2

## Obvestilo o izdelku

V tem priročniku so opisane funkcije, ki so skupne večini modelom. Nekatere funkcije morda niso na voljo v vašem računalniku.

Vse funkcije niso na voljo v vseh izdajah ali različicah sistema Windows. Sistemi lahko za izkoriščanje vseh funkcij, ki jih nudi sistem Windows, zahtevajo nadgrajeno in/ali ločeno kupljeno strojno opremo, gonilnike, programsko opremo ali posodobitev BIOS-a. Operacijski sistem Windows 10 se posodobi samodejno. Ta funkcija je vedno omogočena. Za posodobitve boste morda morali plačati stroške ponudnika internetnih storitev in čez čas bodo zanje lahko v veljavi dodatne zahteve. Podrobnosti so na voljo na naslovu <http://www.microsoft.com>.

Za dostop do najnovejših uporabniških priročnikov pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **Uporabniški priročniki**.






## Pogoji programske opreme

Ko namestite, kopirate, prenesete v svoj računalnik ali kako drugače uporabljate kateri koli vnaprej nameščen programski izdelek v tem računalniku, vas zavezujejo določila Licenčne pogodbe za končnega uporabnika HP (EULA). Če ne sprejmete pogojev te licenčne pogodbe, ste upravičeni samo do vrnitve celotnega neuporabljenega izdelka (strojne in programske opreme) v 14 dneh v skladu s politiko vračila kupnine pri vašem prodajalcu.

Če želite dodatne informacije ali zahtevati vračilo celotnega zneska, ki ste ga plačali za računalnik, se obrnite na svojega prodajalca.

## 0 tem priročniku

Ta priročnik nudi osnovne informacije za nadgradnjo tega modela računalnika.

- 
-  **OPOZORILO!** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča s smrtjo ali hujšo poškodbo.
  -  **POZOR:** Prikazuje nevarno situacijo ki, če se ji ne izognete, se **lahko** konča z blažjo ali zmernejšo poškodbo.
  -  **POMEMBNO:** Označuje informacije, ki so pomembne, vendar niso povezane z nevarnostjo (na primer sporočila v zvezi z materialno škodo). Opozori uporabnika, da lahko neupoštevanje postopkov natanko tako, kot so opisani, povzroči izgubo podatkov in poškodbe programske ali strojne opreme. Prav tako vsebuje bistvene informacije za obrazložitev koncepta ali zaključek opravila.
  -  **OPOMBA:** Vsebuje dodatne informacije za poudarjanje ali dopolnitev pomembnih točk glavnega besedila.
  -  **NASVET:** Nudi uporabne namige za dokončanje opravila.
-



---

# Kazalo

<b>1 Funkcije izdelka .....</b>	<b>1</b>
Pregled .....	1
Deli na sprednji strani .....	1
Zgornje komponente .....	2
Infrardeča (IR) spletna kamera (izbirno) .....	2
Spletna kamera s polno visoko ločljivostjo (FHD) (izbirno) .....	2
Deli ob strani .....	3
Komponente na zadnji strani .....	4
Spodnje komponente .....	4
Funkcije tipkovnice .....	5
Iskanje serijske številke in številke izdelka .....	5
<b>2 Nastavitev .....</b>	<b>6</b>
Pregled .....	6
Nameščanje in odstranjevanje stojala .....	6
Nameščanje in odstranjevanje nagibnega stojala .....	6
Nameščanje nagibnega stojala .....	6
Odstranjevanje nagibnega stojala .....	7
Nameščanje in odstranjevanje stojala z nastavljivo višino .....	8
Nameščanje stojala z nastavljivo višino .....	8
Odstranjevanje stojala z nastavljivo višino .....	8
Nameščanje računalnika na nastavek za montažo .....	9
Priključitev in odklapanje kablov .....	10
Priključni kabli .....	10
Priklapanje monitorja .....	10
Odklapanje kablov .....	11
Odstranjevanje in nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani .....	12
Odstranjevanje pokrova priključkov na zadnji strani .....	12
Nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani .....	13
Postavitev računalnika .....	14
Prilagajanje nagibnega stojala .....	14
Prilagajanje stojala z nastavljivo višino .....	15
Namestitev varnostnega kabla .....	18
Priključitev in odklapanje napajanja .....	18
Priključitev napajanja .....	18
Odklapanje napajanja .....	19

Spletna kamera .....	19
Upravljanje spletne kamere .....	19
Nastavitev Windows Hello .....	19
Uporaba bralnika RFID (samo pri nekaterih modelih) .....	19
Oznaka sredstva RFID (samo nekateri modeli) .....	20
Uporaba programa HP Sure View (samo pri nekaterih modelih) .....	21
Sinhronizacija dodatne brezžične tipkovnice in miške .....	22
<b>3 Popravilo in nadgradnja strojne opreme .....</b>	<b>25</b>
Opozorila in svarila .....	25
Dodatne informacije .....	25
Odstranjevanje baterij iz izbirne brezžične tipkovnice ali miške .....	26
Odstranjevanje in zamenjava plošče za dostop do notranjosti računalnika .....	27
Odstranjevanje plošče za dostop do notranjosti računalnika .....	27
Ponovno nameščanje plošče za dostop do notranjosti računalnika .....	28
Iskanje notranjih komponent .....	29
Odstranjevanje in nameščanje pomnilnika .....	29
Tehnični podatki za pomnilniški modul .....	29
Zasedenost rež za pomnilniške module .....	30
Vstavljanje pomnilniških modulov .....	30
Zamenjava baterije RTC .....	31
Zamenjava pogonov .....	33
Zamenjava trdega diska .....	33
Odstranitev trdega diska .....	33
Nameščanje 2,5-palčnega trdega diska .....	34
Zamenjava optičnega pogona .....	35
<b>Dodatek A Elektrostaticna razelektritev .....</b>	<b>37</b>
Preprečevanje poškodb zaradi statične elektrike .....	37
Načini ozemljitve .....	37
<b>Dodatek B Navodila za delovanje računalnika, redno vzdrževanje in priprava za pošiljanje .....</b>	<b>38</b>
Navodila za delovanje računalnika in redno vzdrževanje .....	38
Previdnostni ukrepi za optične pogone .....	40
Priprava za pošiljanje .....	40
<b>Dodatek C Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami .....</b>	<b>41</b>
Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami .....	41
Iskanje potrebnih tehnoloških orodij .....	41
Naša zaveza .....	41

Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP) .....	42
Iskanje najboljše podporne tehnologije .....	42
Ocena vaših potreb .....	42
Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke .....	42
Standardi in zakonodaja .....	43
Standardi .....	43
Odlok 376 – EN 301 549 .....	43
Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) .....	43
Zakonodaja in predpisi .....	44
Združene države Amerike .....	44
Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act) .....	44
Kanada .....	45
Evropa .....	45
Združeno kraljestvo .....	45
Avstralija .....	45
Po vsem svetu .....	46
Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami .....	46
Organizacije .....	46
Izobraževalne ustanove .....	46
Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi .....	46
HP-jeve povezave .....	47
Stik s podporo .....	47
<b>Stvarno kazalo .....</b>	<b>48</b>






# 1 Funkcije izdelka

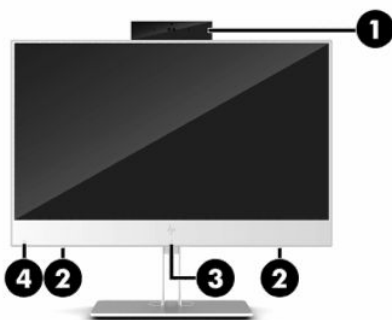
## Pregled



 **OPOMBA:** Za dostop do najnovejših uporabniških priročnikov pojdite na spletno mesto <http://www.hp.com/support> in z upoštevanjem navodil poiščite svoj izdelek. Nato izberite **Uporabniški priročniki**.

Ta izdelek uporablja elektronsko označevanje za upravne oznake ali izjave. Za postopek prikaza glejte [Iskanje serijske številke in številke izdelka na strani 5](#).

## Deli na sprednji strani



**Tabela 1-1** Deli na sprednji strani

Deli na sprednji strani	
(1) Spletna kamera	(3) Območje dotika in antena* za radiofrekvenčno identifikacijo (RFID) (samo nekateri modeli)
(2) Zvočnika (2)	(4) Ikona HP Sure View (samo nekateri modeli)

\*Antena z zunanje strani računalnika ni vidna. Prenos je optimalen samo, če v neposredni bližini antene ni ovir.

Upravna obvestila o brezžičnih napravah preberite v razdelku priročnika *Upravna, varnostna in okoljska obvestila*, ki velja za vašo državo ali območje.

**Tabela 1-1 Deli na sprednji strani (Se nadaljuje)**

**Deli na sprednji strani**

Za dostop do tega vodnika naredite naslednje:

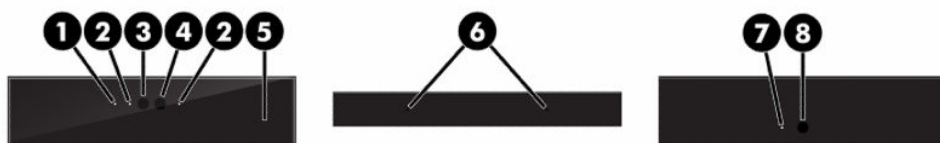
- ▲ Izberite gumb za **Start**, izberite **Pomoč in podpora HP**, nato pa izberite **Dokumentacija HP**.

– ali –

- ▲ Izberite gumb za **Start**, izberite **HP**, nato pa izberite **Dokumentacija HP**.

## Zgornje komponente

### Infrardeča (IR) spletna kamera (izbirno)



**Tabela 1-2 Komponente infrardeče (IR) spletne kamere**

**Komponente infrardeče (IR) spletne kamere**

**Pogled od spredaj**

(1)	Lučka spletne kamere	(4)	Infrardeča spletna kamera
(2)	Lučka IR	(5)	Kolešček za prilagoditev spletne kamere na zadnji strani
(3)	Spletna kamera s polno visoko ločljivostjo (FHD)		

**Pogled od zgoraj**

(6) Digitalni mikrofoni

**Pogled od zadaj**

(7)	Lučka spletne kamere	(8)	Spletna kamera s polno visoko ločljivostjo
-----	----------------------	-----	--

### Spletna kamera s polno visoko ločljivostjo (FHD) (izbirno)



**Tabela 1-3 Komponente spletne kamere s polno visoko ločljivostjo (FHD)**

**Komponente spletne kamere s polno visoko ločljivostjo (FHD)**

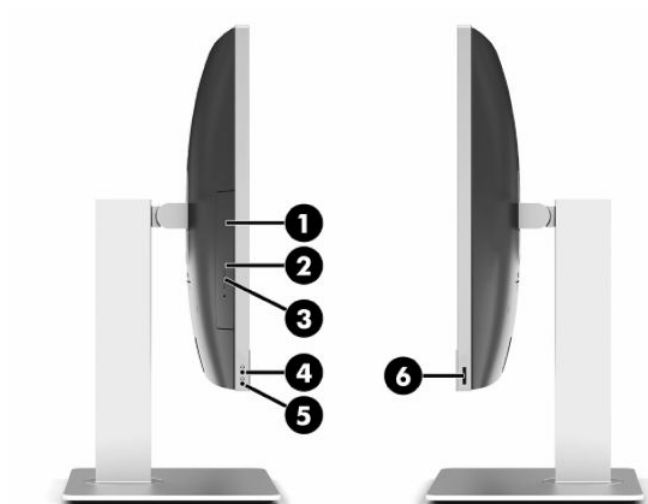
**Pogled od spredaj**

(1)	Lučka spletne kamere
(2)	Spletna kamera s polno visoko ločljivostjo

**Tabela 1-3 Komponente spletne kamere s polno visoko ločljivostjo (FHD) (Se nadaljuje)**

Komponente spletne kamere s polno visoko ločljivostjo (FHD)	
Pogled od zgoraj	
(3)	Digitalni mikrofoni

## Deli ob strani



**Tabela 1-4 Deli ob strani**

Deli ob strani	
(1) Optični pogon (izbirno)	(4) Kombinirani priključek za izhod zvoka (slušalke)/vhod zvoka (mikrofon)
(2) Lučka optičnega pogona (dodatno)	(5) Priključek za izhod zvoka (slušalke)
(3) Gumb za odpiranje optičnega pogona (izbirno)	(6) Bralnik prstnih odtisov (samo nekateri modeli)

**OPOMBA:** Bralnik prstnih odtisov ni na voljo pri modelu Healthcare Edition »vse-v-enem«.

## Komponente na zadnji strani

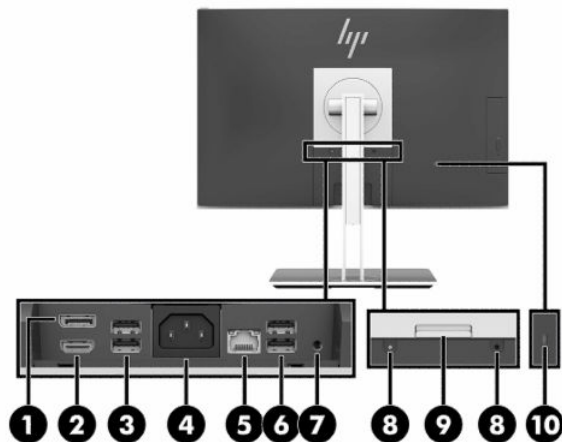


Tabela 1-5 Komponente na zadnji strani

Komponente na zadnji strani			
(1)	Priključek DisplayPort	(6)	Vrata USB SuperSpeed (2)
(2)	Vrata HDMI	(7)	Stereo priključek za izhod zvoka
(3)	Vrata USB SuperSpeed s funkcijo prebujanja računalnika s tipkovnico ali miško (2)	(8)	Vijaki varnostne ključavnice
(4)	Priključek za napajanje	(9)	Sprostitev stojala
(5)	Omrežni priključek RJ-45	(10)	Reža za varnostni kabel

## Spodnje komponente

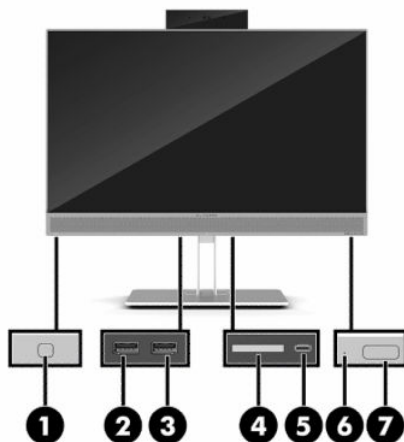


Tabela 1-6 Komponente na spodnji strani

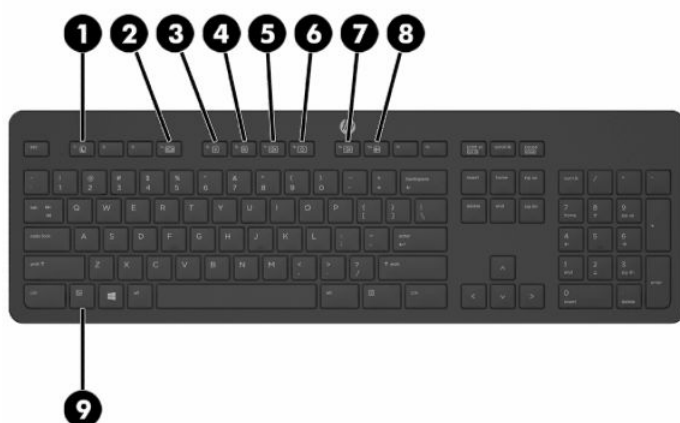
Komponente na spodnji strani			
(1)	Gumb HP Sure View (samo nekateri modeli)	(5)	Vrata USB vrste C
(2)	Vrata USB SuperSpeed	(6)	Lučka za dejavnost trdega diska

**Tabela 1-6 Komponente na spodnji strani (Se nadaljuje)**

Komponente na spodnji strani			
(3)	Vrata USB SuperSpeed s HP-jevo funkcijo spanja in polnjenja	(7)	Stikalo za vklop/izklop
(4)	Bralnik kartic SD		

## Funkcije tipkovnice

Vaša tipkovnica se lahko razlikuje od prikazane na spodnji sliki.



**Tabela 1-7 Deli tipkovnice**

Deli tipkovnice			
(1)	Mirovanje	(6)	Izklop zvoka
(2)	Previj nazaj	(7)	Zmanjšaj glasnost
(3)	Predvajaj/Prekini	(8)	Povečaj glasnost
(4)	Ustavi	(9)	Funkcija
(5)	Previj naprej		

## Iskanje serijske številke in številke izdelka

Serijska številka in številka izdelka sta navedeni na nalepki na spodnjem robu okvirja. Potrebovali ju boste pri stiku s HP-jem glede vašega modela računalnika.



---

## 2 Nastavitev

### Pregled

Namestite računalnik v naslednjem vrstnem redu:

- Pritrdite na stojalo. Glejte [Nameščanje in odstranjevanje stojala na strani 6](#).  
Ali  
Namestite računalnik na pritrilni element. Glejte [Nameščanje računalnika na nastavek za montažo na strani 9](#).
- Priključite kable zunanjih naprav in napajanja. Glejte [Priključitev in odklapanje kablov na strani 10](#).
- Priključite dodaten zaslon, če želite. Glejte [Priklapanje monitorja na strani 10](#).
- Namestite in pritrdite pokrov priključkov na zadnji strani. Glejte [Nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 13](#).
- Izberite udoben položaj in kot gledanja računalnika. Glejte [Postavitev računalnika na strani 14](#).
- Namestite varnostni kabel za varnost. Glejte [Namestitev varnostnega kabla na strani 18](#).
- Vklonite napajanje. Glejte [Priključitev napajanja na strani 18](#).
- Miško in tipkovnico sinhronizirajo v tovarni. Če boste kdaj morali ponovno sinhronizirati miško in tipkovnico, si oglejte [Sinhronizacija dodatne brezžične tipkovnice in miške na strani 22](#).

### Nameščanje in odstranjevanje stojala

Za računalnik sta na voljo dve stojali:

- Nagibno stojalo
- Stojalo z nastavljivo višino

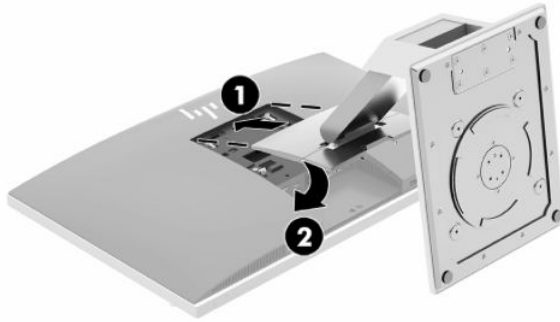
### Nameščanje in odstranjevanje nagibnega stojala

#### Nameščanje nagibnega stojala

Če želite namestiti stojalo:

1. Postavite monitor s sprednjo stranjo navzdol na mehko ravno površino. Družba HP priporoča, da na podlago položite odejo, brisačo ali drugo mehko krpo, da okvir in površino zaslona zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.
2. Vpnite kavlja zgornjega dela stojala v dve veliki odprtini v zgornji del na zadnji strani računalnika (1).

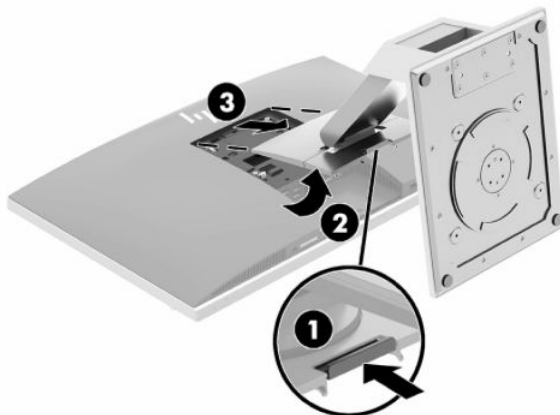
3. Spustite stojalo na računalnik in pritisnite navzdol, da se zaskoči na mesto (2).



## Odstranjevanje nagibnega stojala

Če želite odstraniti stojalo:

1. Iz računalnika odstranite vse izmenljive medije, kot so optični diski ali bliskovne pomnilniške naprave USB.
2. Pravilno izklopite računalnik z ukazom operacijskega sistema, nato pa še vse zunanje naprave.
3. Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in odklopite morebitne zunanje naprave.
4. Postavite monitor s sprednjo stranjo navzdol na mehko ravno površino. Družba HP priporoča, da na podlago položite odejo, brisačo ali drugo mehko krpo, da okvir in površino zaslona zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.
5. Če je nameščen, odstranite pokrov priključkov na zadnji strani. Za navodila glejte [Odstranjevanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 12](#).
6. Pritisnite zapah za sprostitev pod stojalom (1).
7. Dvignite stojalo navzgor (2) in nato povlecite kavlje stojala iz računalnika (3).

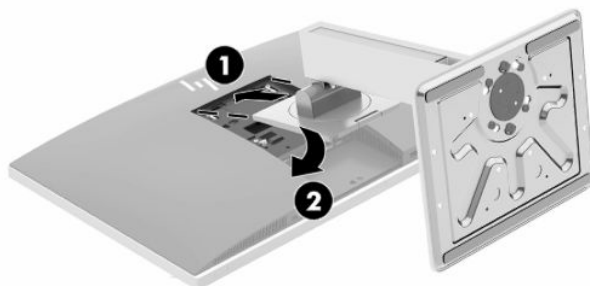


## Nameščanje in odstranjevanje stojala z nastavljivo višino

### Nameščanje stojala z nastavljivo višino

Če želite namestiti stojalo:

1. Postavite monitor s sprednjo stranjo navzdol na mehko ravno površino. Družba HP priporoča, da na podlago položite odejo, brisačo ali drugo mehko krpo, da okvir in površino zaslona zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.
2. Vpnite kavljia zgorjnjega dela stojala v dve veliki odprtini v zgornji del na zadnji strani računalnika (1).
3. Spustite stojalo na računalnik in pritisnite navzdol, da se zaskoči na mesto (2).



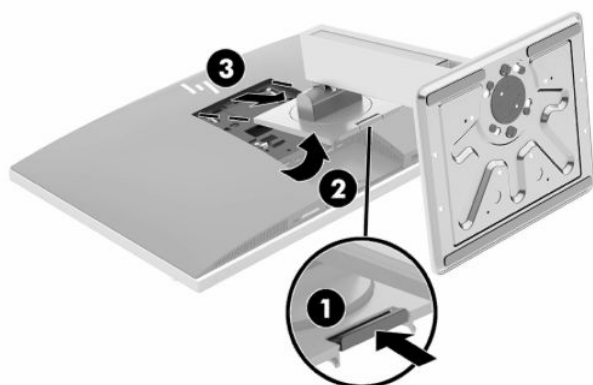
### Odstranjevanje stojala z nastavljivo višino

Če želite odstraniti stojalo:

1. Iz računalnika odstranite vse izmenljive medije, kot so optični diski ali bliskovne pomnilniške naprave USB.
2. Pravilno izklopite računalnik z ukazom operacijskega sistema, nato pa še vse zunanje naprave.
3. Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in odklopite morebitne zunanje naprave.
4. Postavite monitor s sprednjo stranjo navzdol na mehko ravno površino. Družba HP priporoča, da na podlago položite odejo, brisačo ali drugo mehko krpo, da okvir in površino zaslona zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.
5. Če je nameščen, odstranite pokrov priključkov na zadnji strani. Za navodila glejte [Odstranjevanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 12](#).
6. Pritisnite zapah za sprostitev pod stojalom (1).



7. Dvignite stojalo navzgor (2) in nato povlecite kavlje stojala iz računalnika (3).



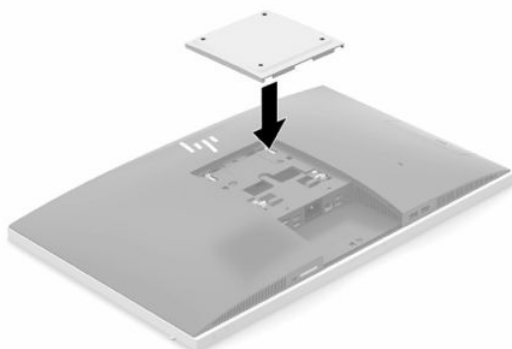
## Nameščanje računalnika na nastavek za montažo

Računalnik lahko pritrдите na zid, nosilno roko ali drug nastavek za pritrnitev.

**POMEMBNO:** Ta računalnik podpira odprtine za pritrnitev v skladu z industrijskim standardom VESA 100 mm. Če želite na računalnik pritrniti stojalo drugega proizvajalca, boste potrebovali štiri 4-milimetrske vijake z razmikom med navoji 0,7 mm in dolžino 20 mm. Te vijake ste prejeli z računalnikom. Ne uporabljajte daljših vijakov, ker lahko poškodujejo računalnik. Prepričajte se, da je proizvajalčeva namestitvena naprava skladna s standardom VESA in lahko prenese težo računalnika. Za najboljše delovanje je pomembno, da uporabljate napajalni kabel in druge kable, priložene računalniku.

**OPOMBA:** Naprava je izdelana tako, da se lahko uporablja s stenskimi nosilci, ki imajo potrdilo UL ali CSA.

1. Pritisnite priloženo obrobo plošče VESA na odprtino VESA, dokler se ne zaskoči v pravilen položaj.



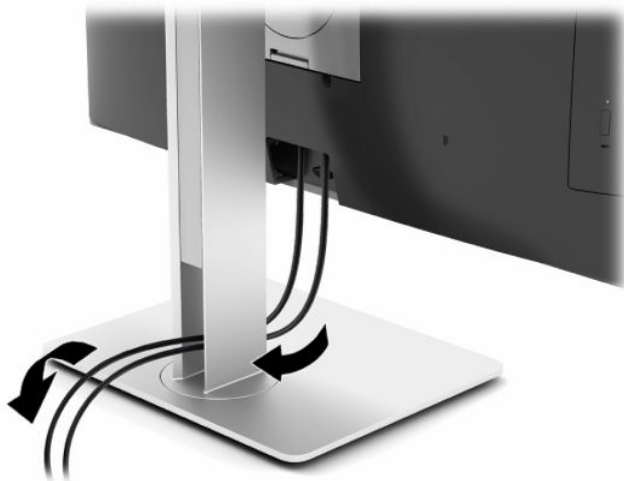
2. Če želite računalnik pritrniti na nosilno roko (naprodaj posebej), vstavite štiri vijake dolžine 20 mm, priložene računalniku, v luknje na plošči nosilne roke in jih privijte v luknje na računalniku.

Če želite računalnik varno pritrniti na drug nastavek za pritrnitev, sledite navodilom, ki so priložena nastavku za pritrnitev.

# Priključitev in odklapanje kablov

## Priključni kabli

1. Če je pokrov priključkov na zadnji strani nameščen, odstranite pokrov.  
Glejte [Odstranjevanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 12](#).
2. Napeljite napajalni kabel in vse kable zunanjih naprav skozi odprtino na podnožju stojala.



3. Kable zunanjih naprav priključite v ustrezna vrata.
4. Znova namestite pokrov priključkov na zadnji strani.  
Glejte [Nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 13](#).
5. Priključite napajalni kabel na priključek za napajanje na zadnji strani računalnika.

## Priklapljanje monitorja

Priključka DisplayPort in HDMI na zadnji strani računalnika omogočata priklop monitorjev na računalnik.

- Če ima vaš računalnik grafično kartico Intel, lahko priključite do dva monitorja v eni od naslednjih konfiguracij:
  - Dva monitorja, verižno priključena v priključek DisplayPort
  - En monitor, priključen v priključek DisplayPort, in en monitor, priključen v vrata HDMI
- Če ima vaš računalnik grafično kartico AMD, lahko priključite do štiri zaslone v eni od naslednjih konfiguracij:
  - Vsi štirje zaslone verižno priključeni v priključek DisplayPort
  - Trije monitorji verižno priključeni v priključek DisplayPort in en monitor, priključen v vrata HDMI

Če dodajate monitor, opremljen s priključkom DisplayPort ali HDMI, ne potrebujete video vmesnika. Če dodajate monitor, ki nima priključka DisplayPort ali HDMI, lahko video vmesnik za svojo konfiguracijo dokupite pri HP-ju.

Vmesnike in video kable za DisplayPort in HDMI lahko dokupite posebej. HP ponuja naslednje vmesnike:

- Vmesnik DisplayPort na VGA
- Vmesnik DisplayPort na DVI
- Vmesnik HDMI na VGA
- Vmesnik HDMI na DVI

Povezovanje monitorja:

1. Izklopite napajanje računalnika in monitorja, ki ga želite priključiti na računalnik.
2. Odstranite pokrov priključkov na zadnji strani računalnika.
3. Če je vaš monitor opremljen s priključkom DisplayPort, s kablom DisplayPort neposredno povežite priključek DisplayPort na zadnji strani računalnika in priključek DisplayPort na zaslonu.  
Če je vaš monitor opremljen z vrati HDMI, s kablom HDMI neposredno povežite vrata HDMI na zadnji strani računalnika in vrata HDMI na monitorju.
4. Če vaš monitor nima priključka DisplayPort, v priključek DisplayPort računalnika priključite video vmesnik za DisplayPort. Nato s kablom (VGA ali DVI, odvisno od vašega sistema) povežite vmesnik in monitor.  
Če vaš monitor nima vrat HDMI, v vrata HDMI računalnika priključite video vmesnik za HDMI. Nato s kablom (VGA ali DVI, odvisno od vašega sistema) povežite vmesnik in monitor.
5. Ponovno namestite pokrov priključkov na zadnji strani računalnika.
6. Vključite računalnik in monitor.



**OPOMBA:** S pomočjo programske opreme za grafično kartico ali možnosti Nastavitve zaslona v sistemu Windows nastavite monitor kot zrcalno sliko zaslona ali razširitev zaslona računalnika.

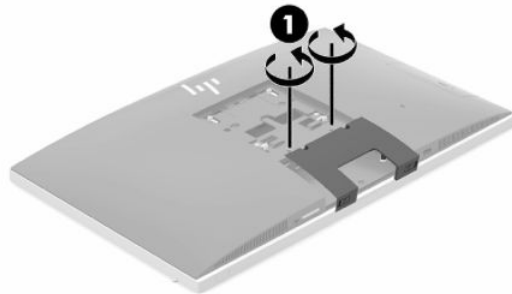
## Odklapljanje kablov

1. Morda boste morali odstraniti varnostni kabel, če je nameščen na zadnjo stran računalnika.
2. Če je pokrov priključkov na zadnji strani nameščen, odstranite pokrov.
3. Odklopite kable iz vrat.

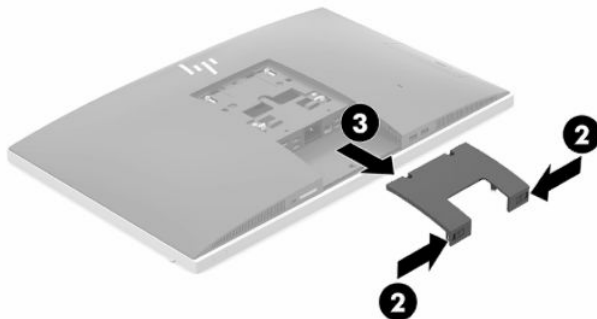
# Odstranjevanje in nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani

## Odstranjevanje pokrova priključkov na zadnji strani

1. Postavite monitor s sprednjo stranjo navzdol na mehko ravno površino. Družba HP priporoča, da na podlago položite odejo, brisačo ali drugo mehko krpo, da okvir in površino zaslona zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.
2. Če sta vijaka varnostne ključavnice privita, uporabite varnostni izvijač Torx T15 z varnostnim zapiralom, da odstranite oba vijaka (1).

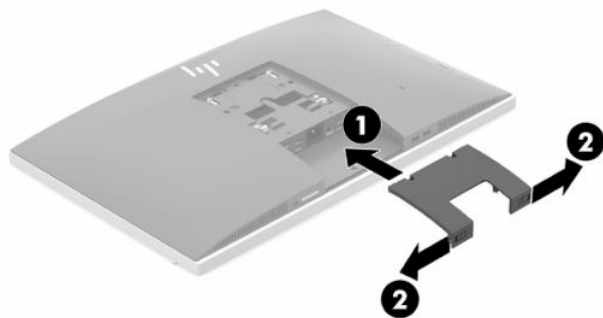


3. Potisnite jezička pokrova priključkov na zadnji strani enega proti drugemu (2), da se pokrov priključkov sprost.
4. Povlecite pokrov priključkov (3) proti spodnji strani in z računalnika.

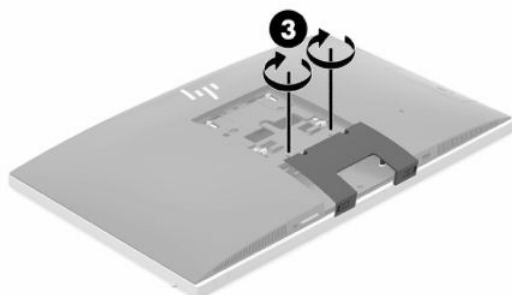


## Nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani

1. Preverite, ali so vsi kabli priključeni.
2. Držite pokrov priključkov vzporedno z računalnikom in poravnajte jezička s pokrovom vrat na vrhu na zadnji strani prostora za priključke.
3. Potisnite pokrov priključkov (1) navznoter, da se jezički zaskočijo.
4. Potisnite jezička pokrova priključkov na zadnji strani enega stran od drugega (2), da se pokrov priključkov zaskoči.




5. Pokrov priključkov na zadnji strani lahko zavarujete in s tem preprečite dostop do notranjih komponent in priključkov. Uporabite izvijač Torx T15 z varnostnim zapiralom, da v ohišje privijete dva vijaka varnostne ključavnice (3).



## Postavitev računalnika

Ta računalnik se lahko dobavi z nagibnim stojalom ali s stojalom z nastavljivo višino.

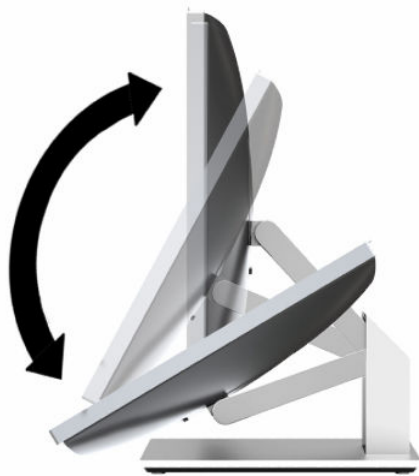
### Prilagajanje nagibnega stojala

 **POMEMBNO:** Bodite previdni pri nagibanju računalnika, če je nameščena kabelska ključavnica. Kabel ali ključavnica lahko ovirata sukanje ali kot nagiba.

Stojalo omogoča, da računalnik iz nagibnega položaja postavite v pokončnega.

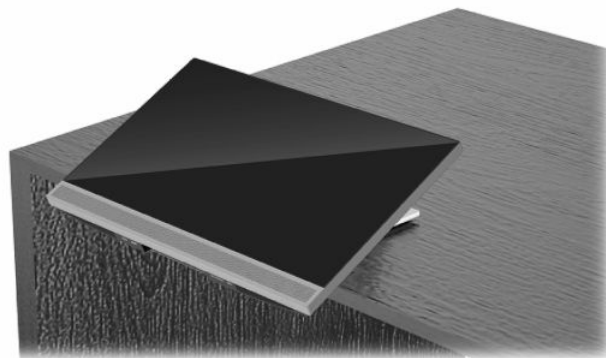
Za prilagoditev položaja računalnika iz nagibnega v pokončni položaj:

1. Primate zgornjo in spodnjo stran računalnika in dvignite računalnik na najvišjo točko.
2. Pritisnite spodnjo stran računalnika navzdol in nastavite na ustrezen nagib.




Za prilagoditev položaja računalnika iz pokončnega v nagibni položaj:

1. Dvignite spodnjo stran računalnika, dokler ni poravnan z vrhom.
2. Primate zgornjo in spodnjo stran računalnika in pritisnite navzdol, dokler ni računalnik v želenem položaju.



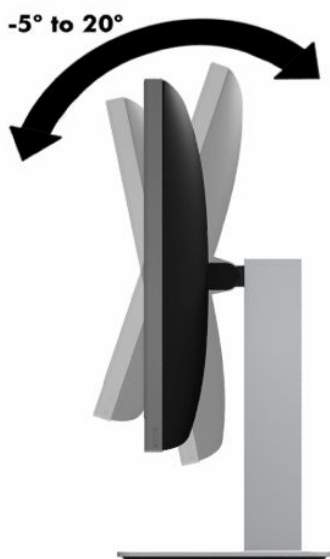
## Prilaganje stola z nastavljivo višino

 **POMEMBNO:** Bodite previdni pri vrtenju ali nagibanju računalnika, če je nameščena kabelska ključavnica. Kabel ali ključavnica lahko ovirata sukanje ali kot nagiba.

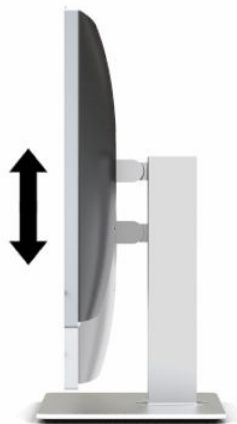
Stojalo omogoča:

- Nagnite računalnik od  $-5^{\circ}$  do  $20^{\circ}$  od namizja
- Prilagodite višino računalnika znotraj obsega 110 mm (4,3 palca)
- Obrnite računalnik iz ležečega v pokončni položaj
- Obrnite računalnik do  $45^{\circ}$  v katero koli stran


Za nagib računalnika primite zgornji in spodnji strani računalnika in nastavite na ustrezen nagib.



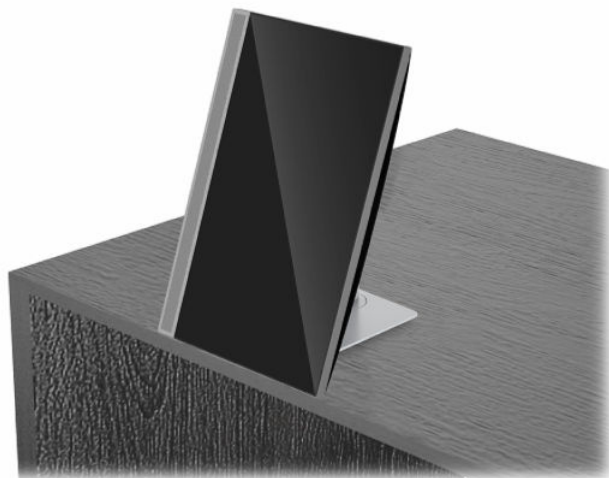
Če želite spremeniti višino računalnika, primite obe strani računalnika in dvignite ali spustite na ustrezno višino.




Za nagib računalnika:

 **POMEMBNO:** V pokončnem načinu je nagib omejen, če je nameščena kabelska ključavnica.

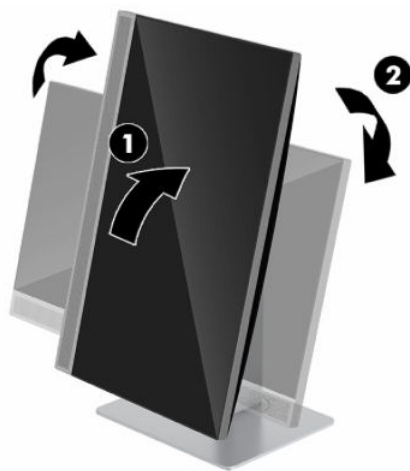
1. Premaknite stojalo ob rob mize.
2. Primite obe strani računalnika in ga spustite v zeleni položaj.
3. Primite zgornjo in spodnjo stran računalnika in nagnite računalnik v zeleno lego.



Če želite spremeniti iz ležečega v pokončni pogled:

 **POMEMBNO:** Ko spreminjate usmeritev računalnika med ležečo in pokončno, mora biti logotip HP na sprednji strani računalnika na spodnjem delu ali na levi strani.

1. Računalnik dvignite v najvišji položaj, da naredite prostor.
2. Primite zgornji desni in spodnji levi rob računalnika in dvignite spodnji levi rob, dokler računalnik ni v pokončnem položaju.

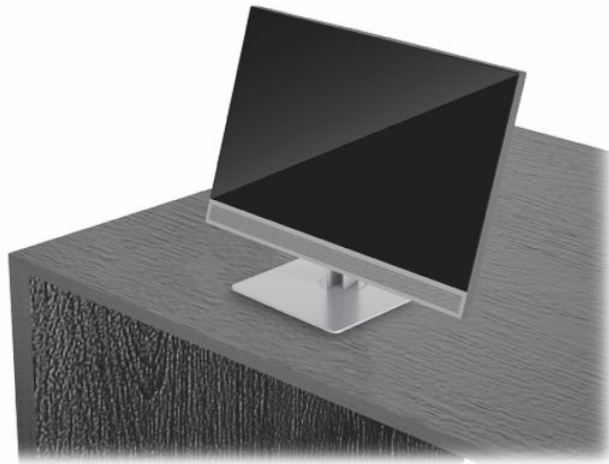


Če želite spremeniti iz pokončnega v ležeči pogled:

1. Računalnik dvignite v najvišji položaj, da naredite prostor.

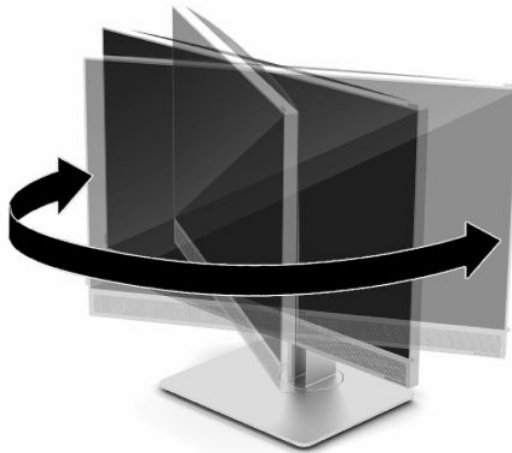


2. Primite zgornji levi in spodnji desni rob računalnika in dvignite spodnji desni rob, dokler računalnik ni v ležečem položaju.



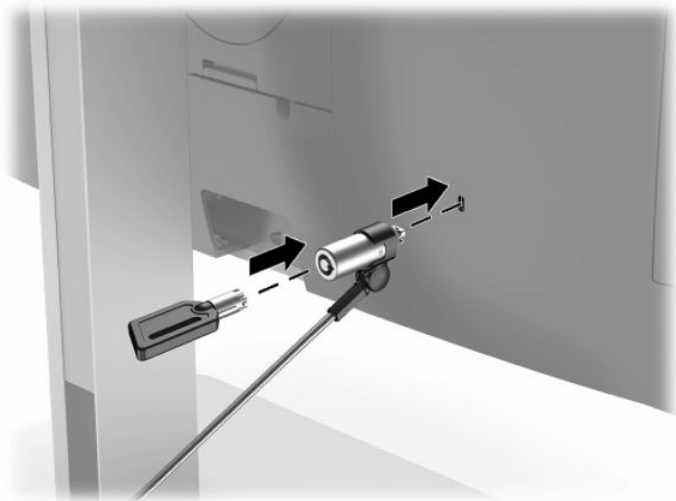
Obračanje računalnika z ene strani na drugo:

- ▲ Primite obe strani računalnika in ga obrnite do 45° v eno ali drugo stran.



## Namestitev varnostnega kabla

Varnostni kabel je naprava s ključavnico s pritrjeno jekleno vrvjo. En konec vrvi pritrдите na mizo (ali drug nepremičen predmet), drugega pa na režo za varnostni kabel na računalniku. Zaklenite varnostno kabelsko ključavnico s ključem.

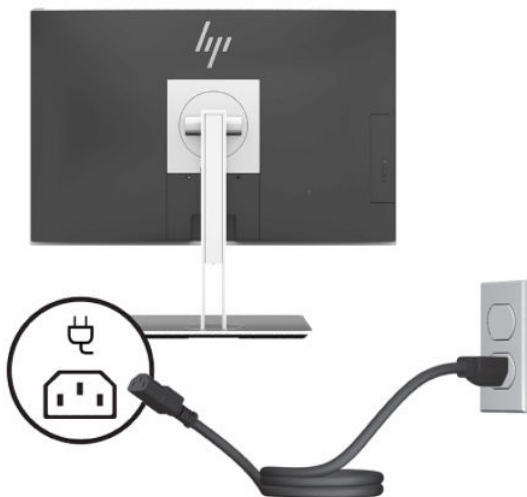


**POMEMBNO:** Če je nameščen varnostni kabel, bodite previdni pri nastavljanju nagiba, zasuka ali višine računalnika. Kabel ali ključavnica lahko ovira prilagoditev.

## Priključitev in odklapanje napajanja

### Priključitev napajanja

1. Priključite en konec napajalnega kabla v računalnik, drugega pa v ozemljeno omrežno vtičnico.



2. S stikalom za vklop/izklop vklopite računalnik.

## Odklapanje napajanja

1. Iz računalnika odstranite vse izmenljive medije, kot so optični diski ali bliskovne pomnilniške naprave USB.
2. Računalnik ustrezno izklopite prek operacijskega sistema, nato pa izklopite morebitne zunanje naprave.
3. Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in odklopite morebitne zunanje naprave.

## Spletna kamera

Če je na vaši zunanji napravi vira nameščen Skype za poslovno uporabo, lahko spletno kamero na monitorju uporabljate za:

- Pretočno predvajanje spletnih videokonferenc
- Vzdrževanje varnosti pogovorov

## Upravljanje spletne kamere

1. Če želite sprostiti spletno kamero, jo pritisnite navzdol, da jo odklenete.
2. Če želite zapreti spletno kamero, jo pritisnite navzdol, da se zaklene.

## Nastavitev Windows Hello

Če je vaš računalnik opremljen z operacijskim sistemom Windows 10, sledite naslednjim korakom, da nastavite prepoznavanje obraza Windows Hello:

1. Izberite gumb za **Start, Nastavitve, Računi in Možnosti vpisa**.
2. V razdelku **Windows Hello** upoštevajte navodila na zaslону, da dodate geslo in 4-mestno kodo PIN. Nato včlanite svoj prstni odtis ali ID obraza.

## Uporaba bralnika RFID (samo pri nekaterih modelih)

Računalnik zagotavlja podporo za radiofrekvenčno identifikacijo (RFID), ki omogoča brezžično skupno rabo informacij med etiketo ali kartico RFID in vašim računalnikom. Informacije se prenesejo tako, da se z etiketo ali kartico RFID dotaknete v območju dotika na sprednjem okvirju računalnika. S programsko opremo za enotno prijavo, omogočeno za RFID, se lahko v svojo aplikacijo programske opreme prijavite z ustrezno kartico ali etiketo RFID.



**OPOMBA:** Če želite določiti območje dotika na svojem računalniku, glejte [Deli na sprednji strani na strani 1](#). Ikona RFID sveti, ko je računalnik vklopljen.

- ▲ Za prenos podatkov se z etiketo ali kartico RFID dotaknite območja dotika RFID na sprednji plošči računalnika.

Če želite preveriti, ali vaša naprava zagotavlja podporo za RFID, preglejte nastavitve v pripomočku BIOS (F10) Setup.

### Računalniki ali tablični računalniki s tipkovnicami:

1. Vklopite ali znova zaženite računalnik; ko se prikaže logotip HP, pritisnite tipko **F10**, da zaženete pripomoček BIOS (F10) Setup.
2. Izberite **Advanced** (Napredno), nato pa izberite **Built-in Device Options** (Možnosti vgrajene naprave).
3. Preverite, ali je izbrano potrditveno polje za možnost **RFID**.

---

 **OPOMBA:** Če želite bralnik RFID izklopiti, počistite potrditveno polje.

---

4. Če želite shraniti spremembe in zapustiti menije pripomočka BIOS (F10) Setup:

- ▲ Izberite ikono za **Shranjevanje** v spodnjem desnem kotu zaslona, nato pa upoštevajte zaslonska navodila.


– ali –

Izberite **Main** (Glavno), izberite **Save Changes and Exit** (Shrani spremembe in zapri), nato pa pritisnite **Enter**.

Spremembe se uveljavijo ob vnovičnem zagonu računalnika.

## Oznaka sredstva RFID (samo nekateri modeli)

---

 **OPOMBA:** Oznaka sredstva RFID je dodatna možnost, ki je na voljo pri modelu Healthcare Edition »vse-v-enem«.

---

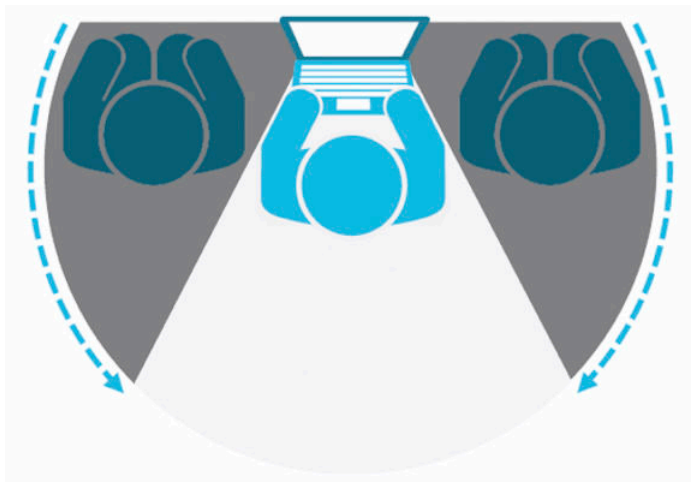
Oznaka sredstva RFID se uporablja za sledenje lokacije pri fizični enoti Healthcare Edition »vse-v-enem«. Nima vidne oznake, ki prikazuje, da je oznaka nameščena. Vendar pa lahko s pripomočkom BIOS (F10) Setup ugotovite, če je prisotna v vašem sistemu. Če je nameščena, bo seznam sistemskih informacij prikazal besedilo »RFID Asset Management Tag Installed« (Oznaka za upravljanje sredstva RFID nameščena) na dnu seznama.

Za dostop do pripomočka BIOS (F10) Setup vklopite ali znova zaženite računalnik. Ko se prikaže logotip HP, pritisnite tipko **F10**, da zaženete pripomoček BIOS (F10) Setup.

## Uporaba programa HP Sure View (samo pri nekaterih modelih)

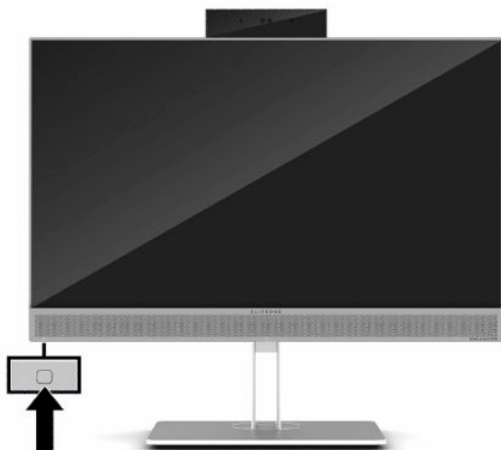
HP Sure View uporablja edinstven sistem in zasnovano LCD modula za funkcijo preklopa zasebnosti.

Ko je Sure View **VKLJUČEN**, se zaslon preklopi v način zasebnosti, ki omogoča enostavno vidnost vsebine za uporabnika, ki sedi v »vidnem stožcu« neposredno pred zaslonom. Osebe, ki gledajo izven stožca, bodo imele težave z gledanjem slike na zaslonu.




Ko je HP Sure View **IZKLOPLJEN**, se zaslon vrne v običajni način »brez zasebnosti«, kjer je enostavno gledanje mogoče iz vseh položajev.



HP Sure View lahko vključite ali izključite tako, da pritisnete gumb HP Sure View na spodnji strani sprednjega okvirja.



Ko pritisnete gumb Sure View, program Sure View prikaže stanje Sure View z naslednjimi ikonami in vam omogoča, da spremenite stanje Sure View tako, da pritisnete gumb Sure View. Če dvokliknete program Sure View, lahko prav tako prilagodite svetlost načina Sure View. Običajni načini prilagoditve svetlosti ne veljajo za način Sure View.

 **OPOMBA:** Mesta okoli spodnje strani računalnika se lahko bistveno segrejejo, ko je Sure View vklopljen. To je običajno stanje.

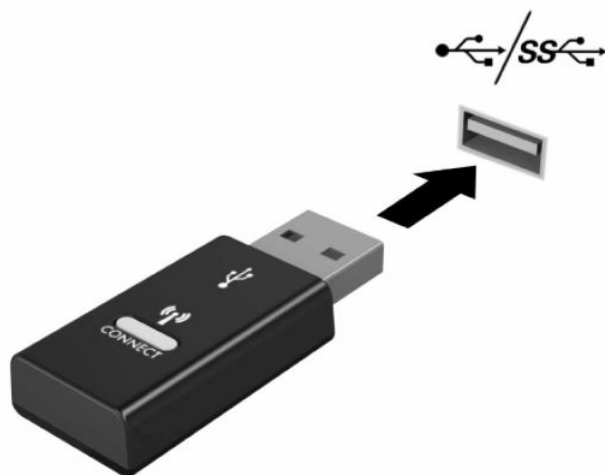
**Tabela 2-1** Ikone in opisi HP Sure View

Ikona	Stanje
	HP Sure View je vključen za zasebno gledanje.
	HP Sure View je izključen za skupno gledanje.

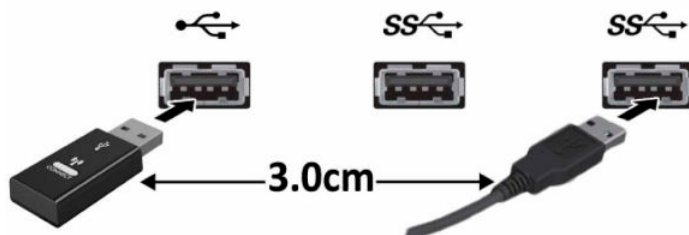
## Sinhronizacija dodatne brezžične tipkovnice in miške

Brezžična tipkovnica in miška spadata v dodatno opremo. Miško in tipkovnico sinhronizirajo v tovarni. Če še vedno ne delujeta, odstranite in zamenjajte bateriji. Če miška in tipkovnica še vedno nista sinhronizirani, upoštevajte ta postopek, da jih znova ročno sinhronizirate.

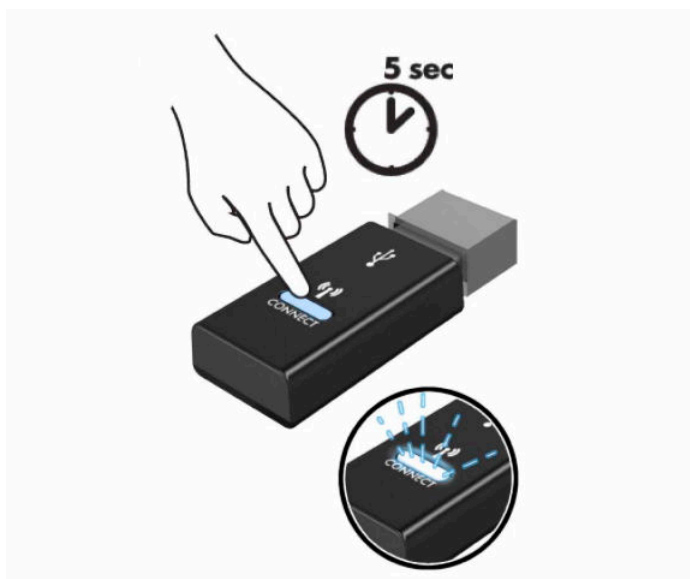
1. Priključite sprejemnik v vrata USB na računalniku. Če ima vaš računalnik samo vrata USB SuperSpeed, priključite sprejemnik v vrata USB SuperSpeed.



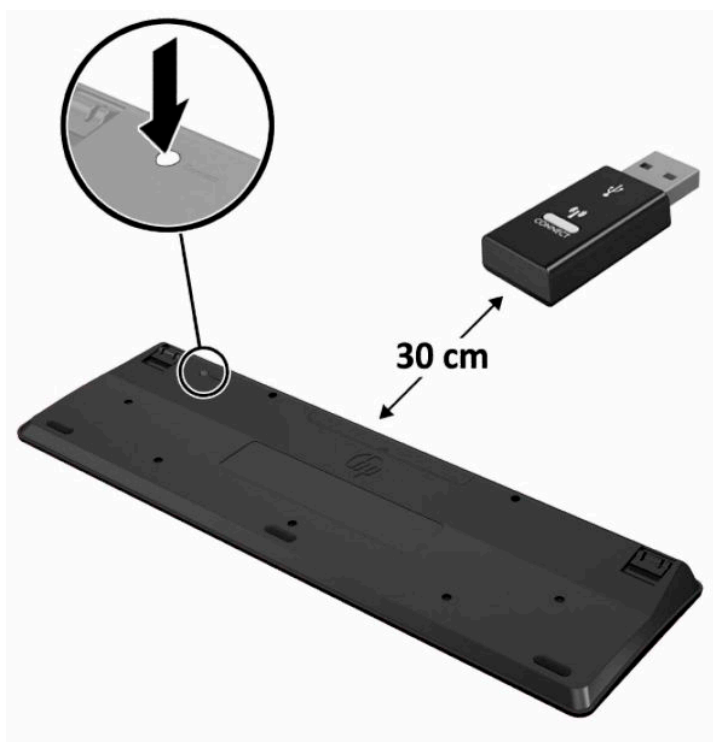
2. Če želite preprečiti motnje signala z napravo USB SuperSpeed, naj bo sprejemnik vsaj 3,0 cm oddaljen od naprave USB SuperSpeed.



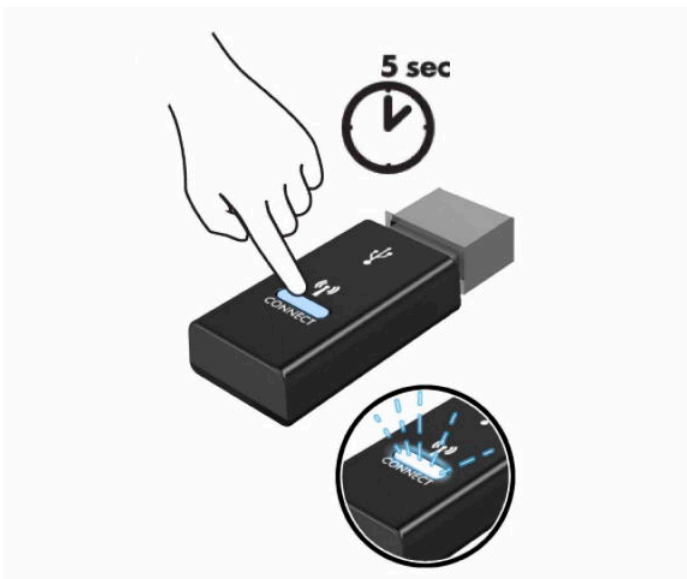
3. Pritisnite gumb za vzpostavitev povezave na sprejemniku za približno pet sekund. Statusna lučka na sprejemniku bo utripala približno 30 sekund, ko pritisnete gumb za vzpostavitev povezave.



4. Ko lučka stanja na sprejemniku utripa, pritisnite gumb za vzpostavitev povezave na spodnji strani tipkovnice za pet do deset sekund. Ko spustite gumb za vzpostavitev povezave, lučka stanja na sprejemniku preneha utripati, kar pomeni, da so naprave sinhronizirane.



5. Pritisnite gumb za vzpostavitev povezave na sprejemniku za približno pet sekund. Statusna lučka na sprejemniku bo utripala približno 30 sekund, ko pritisnete gumb za vzpostavitev povezave.



6. Ko lučka stanja na sprejemniku utripa, pritisnite gumb za vzpostavitev povezave na spodnji strani miške za pet do deset sekund. Ko spustite gumb za vzpostavitev povezave, lučka stanja na sprejemniku preneha utripati, kar pomeni, da so naprave sinhronizirane.




**OPOMBA:** Če miška in tipkovnica še vedno ne delujeta, odstranite in zamenjajte bateriji. Če miška in tipkovnica še vedno nista sinhronizirani, ponovno sinhronizirajte tipkovnico in miško.




# 3 Popravilo in nadgradnja strojne opreme

## Opozorila in svarila

Preden izvedete nadgradnjo, natančno preberite vsa ustrezna navodila, opozorila in svarila v tem priročniku.

-  **OPOZORILO!** Da zmanjšate tveganje telesnih poškodb zaradi električnega udara, vročih površin ali požara: Preden odstranite ohišje, odklopite napajalni kabel iz električne vtičnice. V notranjosti so deli pod napetostjo. Počakajte, da se notranje komponente sistema ohladijo, preden se jih dotaknete. Namestite in pritrdite ohišje, šele nato priključite opremo na električno omrežje. Ne priključujte telekomunikacijskih ali telefonskih priključkov v omrežni vmesniški krmilnik (NIC). Ne onemogočite ozemljitvenega vtiča na napajalnem kablu. Ozemljitveni vtič ima pomembno varnostno funkcijo. Vtaknite napajalni kabel v ozemljeno električno vtičnico, ki je vedno zlahka dostopna. Če ima napajalni kabel 3-polni vtič, kabel vtaknite v ozemljeno 3-polno vtičnico. Napajanje računalnika prekinite tako, da napajalni kabel izvlečete iz vtičnice. Če želite kabel izvleči iz vtičnice, ga primite za vtič. Zaradi varnosti na napajalne in druge kable ničesar ne polagajte. Postavite jih tako, da ne bo nihče stopil nanje ali se spotaknil ob njih. Ne vlecite za kabel.

Da zmanjšate tveganje resnih poškodb, preberite *Priročnik za varno in udobno uporabo*, ki ste ga prejeli skupaj z uporabniškimi priročniki. Ta opisuje ustrezno namestitev delovne postaje, ustrezno držo pri delu ter priporočljive zdravstvene in delovne navade za uporabnike računalnikov. *Priročnik za varno in udobno uporabo* vsebuje tudi pomembne podatke o električni in mehanski varnosti. *Priročnik za varno in udobno uporabo* je na voljo tudi na spletnem mestu <http://www.hp.com/ergo>.


-  **POMEMBNO:** Statična elektrika lahko poškoduje električne dele računalnika ali dodatne opreme. Pred začetkom teh postopkov se razelektrite (dotaknite se ozemljenega kovinskega predmeta). Za več informacij glejte [Elektrostatična razelektritev na strani 37](#).

Vedno ko je računalnik priključen v električni vtičnici, je sistemska plošča pod napetostjo. Preden odprete računalnik, odklopite napajalni kabel iz vtičnice, da se notranje komponente ne poškodujejo.

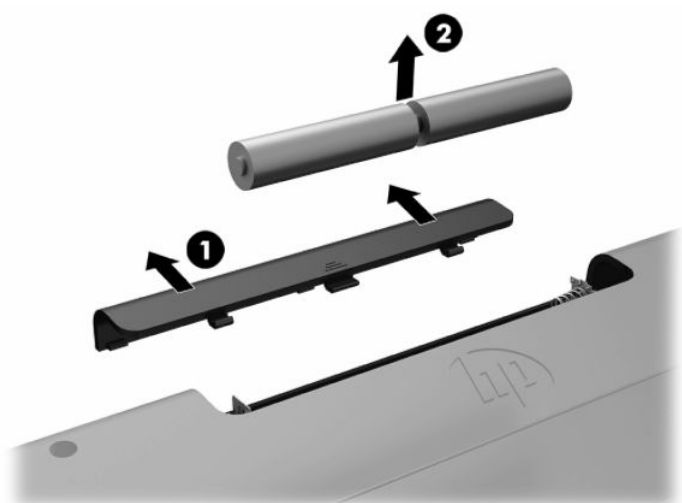
## Dodatne informacije

Če želite več informacij o odstranjevanju in zamenjavi strojne opreme, pripomočku BIOS (F10) Setup ter odpravljanju težav, glejte *Maintenance and Service Guide* (Priročnik za vzdrževanje in servisiranje – na voljo samo v angleščini) za svoj model računalnika na spletnem mestu <http://www.hp.com/support>.

## Odstranjevanje baterij iz izbirne brezžične tipkovnice ali miške

 **OPOMBA:** Brezžična tipkovnica in miška spadata v dodatno opremo.

Če želite odstraniti baterije iz brezžične tipkovnice, odstranite vrata za baterijo na spodnji strani tipkovnice (1) in dvignite baterije iz prostora za baterije (2).



Če želite odstraniti baterije iz brezžične miške, odstranite vrata za baterijo na spodnji strani miške (1) in dvignite baterije iz prostora za baterije (2).




# Odstranjevanje in zamenjava plošče za dostop do notranjosti računalnika

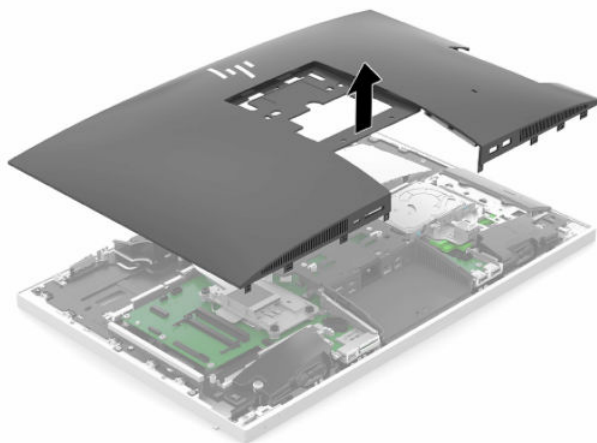
## Odstranjevanje plošče za dostop do notranjosti računalnika

Za dostop do notranjih komponent je treba odstraniti ploščo za dostop.

1. Iz računalnika odstranite vse izmenljive medije, kot so optični diski ali bliskovne pomnilniške naprave USB.
2. Računalnik ustrezno izklopite prek operacijskega sistema, nato pa izklopite morebitne zunanje naprave.
3. Izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in odklopite morebitne zunanje naprave.

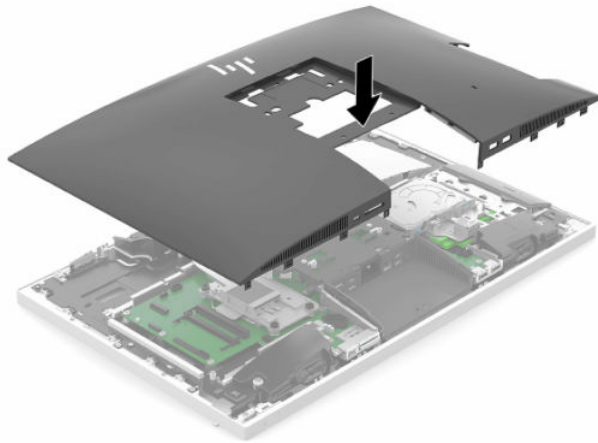
 **POMEMBNO:** Preden dodate ali odstranite pomnilniške module, izklopite napajalni kabel in počakajte približno 30 sekund, da se izprazni vsa preostala energija. Ne glede na stanje vklopa so pomnilniški moduli vedno pod napetostjo, dokler je računalnik priključen v aktivno električno vtičnico. Dodajanje ali odstranjevanje pomnilniških modulov pod napetostjo lahko na pomnilniških modulih ali sistemski plošči povzroči nepopravljivo škodo.

4. Odstranite/sprostite morebitne varnostne naprave, ki preprečujejo odprtje računalnika.
5. Postavite monitor s sprednjo stranjo navzdol na mehko ravno površino. Družba HP priporoča, da na podlago položite odejo, brisačo ali drugo mehko krpo, da okvir in površino zaslona zaščitite pred praskami in drugimi poškodbami.
6. Odstranite pokrov priključkov na zadnji strani.  
Glejte [Odstranjevanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 12](#).
7. Odklopite kable, ki so priključeni na računalnik.  
Glejte [Odklapljanje kablov na strani 11](#).
8. Odstranite stojalo.  
Glejte [Nameščanje in odstranjevanje stojala na strani 6](#).
9. Povlecite robove plošče za dostop do notranjosti računalnika navzgor in jo nato dvignite z računalnika.



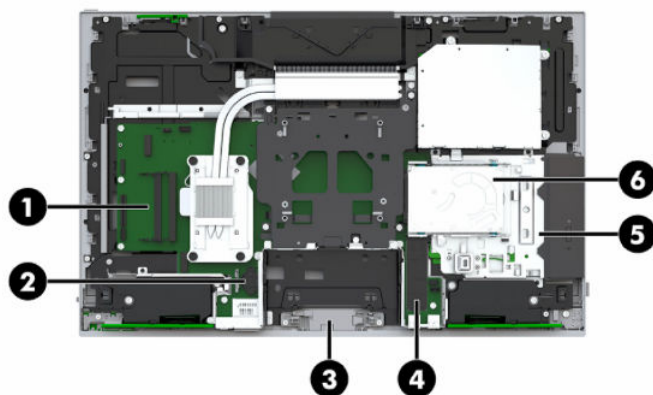
## Ponovno nameščanje plošče za dostop do notranjosti računalnika

1. Poravnajte robove plošče za dostop z računalnikom. Pritisnite jezičke na vseh straneh plošče, da se plošča zaskoči.



2. Znova namestite stojalo.  
Glejte [Nameščanje in odstranjevanje stojala na strani 6](#).
3. Znova priključite vse kable na računalnik.  
Glejte [Priključni kabli na strani 10](#).
4. Znova namestite pokrov priključkov na zadnji strani.  
Glejte [Nameščanje pokrova priključkov na zadnji strani na strani 13](#).
5. Znova zaklenite morebitne varnostne naprave, ki ste jih sprostili pri odstranitvi plošče za dostop do notranjosti računalnika.
6. Računalnik postavite v pokončni položaj.
7. Priključite napajalni kabel v vtičnico za izmenični tok.

## Iskanje notranjih komponent



**Tabela 3-1 Notranji deli**

Notranji deli			
(1)	Pomnilniški moduli	(4)	Kartica M.2 (dodatno)
(2)	Akumulator RTC	(5)	Optični pogon (izbirno)
(3)	Modul oznake sredstva RFID (dodatna možnost, na voljo samo pri modelu Healthcare Edition »vse-v-enem«)	(6)	Trdi disk

## Odstranjevanje in nameščanje pomnilnika

V reži za pomnilniška modula na matični plošči lahko vstavite največ dva standardna pomnilniška modula SODIMM (small outline dual inline memory module). V reži za pomnilniška modula je tovarniško vgrajen vsaj en pomnilniški modul.

### Tehnični podatki za pomnilniški modul

Za pravilno delovanje sistema morata pomnilniška modula ustrezati naslednjim zahtevam:

**Tabela 3-2 Tehnični podatki in komponente pomnilnika**

Komponenta	Tehnični podatki
Pomnilniški moduli	1,2-voltni pomnilniški moduli DDR4-SDRAM
Skladnost	Skladno z DDR4-2667 MHZ brez medpomnilnika in podpore za ECC
Priključki	Standardni 260-pinski z obvezno specifikacijo JEDEC (Joint Electronic Device Engineering Council)
Podpora	Podpira zakasnitev DDR4 2667 MHz (časovna uskladitev 15-15-15)
Reže	2
Največji pomnilnik	16 GB na režo za pomnilnik, skupaj 32 GB

**Tabela 3-2 Tehnični podatki in komponente pomnilnika (Se nadaljuje)**

Komponenta	Tehnični podatki
<b>Podpira</b>	Enostranski in dvostranski moduli SODIMM s pomnilniško tehnologijo brez podpore za ECC, 4 Gbit in 8 Gbit
<b>Opomba</b>	Če namestite pomnilnike SODIMM, ki jih računalnik ne podpira, sistem ne bo deloval pravilno. Podprti so moduli SODIMM z napravami DDR x8 in x16; pomnilniški moduli, izdelani z napravami SDRAM x4, niso podprti.

HP ponuja nadgradnjo pomnilnika za ta računalnik in strankam svetuje nakup te možnosti, da bi se izognile težavam z združljivostjo nepodprtih pomnilnikov drugih proizvajalcev.

## Zasedenost rež za pomnilniške module

Sistem bo samodejno deloval v enokanalnem načinu, dvokanalnem načinu ali fleksibilnem načinu, odvisno od načina namestitve pomnilniških modulov. V naslednji preglednici poiščite lokacije kanalov pomnilniških modulov.

**Tabela 3-3 Zasedenost rež za pomnilniške module**

Lokacija	Nalepka na sistemski plošči	Kanal
Spodnje podnožje	SODIMM1	Kanal B
Zgornje podnožje	SODIMM3	Kanal A

Sistem bo samodejno deloval v enokanalnem načinu, dvokanalnem načinu ali fleksibilnem načinu, odvisno od načina namestitve pomnilniških modulov.

- Sistem bo deloval v enokanalnem načinu, če so reže za pomnilniške module zapolnjene samo v enem kanalu.
- Sistem bo deloval v zmogljivejšem dvokanalnem načinu, če je pomnilniška zmogljivost pomnilniškega modula v kanalu A enaka zmogljivosti pomnilniškega modula v kanalu B.
- Sistem bo deloval v fleksibilnem načinu, če zmogljivost pomnilniškega modula v kanalu A ni enaka zmogljivosti pomnilniškega modula v kanalu B. V fleksibilnem načinu kanal z najmanj pomnilnika označuje skupno količino pomnilnika, dodeljeno dvema kanaloma, preostanek pa je dodeljen enemu kanalu. Če ima en kanal več spomina kot drugi, potem je treba večji spomin dodeliti kanalu A.
- Največja delovna hitrost v katerem koli načinu je določena s hitrostjo delovanja najpočasnejšega pomnilniškega modula v sistemu.

## Vstavljanje pomnilniških modulov

Na matični plošči sta dve reži za pomnilniške module. Odstranjevanje ali namestitev pomnilniških enot:


1. Odstranite ploščo za dostop do notranjosti računalnika  
Za navodila glejte [Odstranjevanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 27](#).
2. Če želite poiskati pomnilniške module na matični plošči, glejte [Iskanje notranjih komponent na strani 29](#).

3. Če želite odstraniti pomnilniško enoto, potisnite oba zapaha (1) na vsaki strani pomnilniškega modula navzven in potegnite pomnilniški modul (2) iz podnožja.



4. Potisnite pomnilniški modul v režo (1) pod kotom približno 30°, nato pa potisnite pomnilniški modul navzdol v režo (2), da se zapaha zakleneta.




 **OPOMBA:** Pomnilniški modul je mogoče namestiti samo na en način. Poravnajte zarezo na pomnilniškem modulu z jezičkom reže za pomnilnik.

5. Znova namestite ploščo za dostop.  
Za navodila glejte [Ponovno nameščanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 28](#).
6. Vklopite računalnik. Ko računalnik vklopite, samodejno zazna dodatni pomnilnik.

## Zamenjava baterije RTC

V računalnik je vgrajena baterija RTC, ki napaja uro realnega časa. Staro baterijo nadomestite s povsem enako, takšno, kakršna je bila prvotno nameščena v računalniku. V računalnik je vgrajena 3-voltna litijeva baterija v obliki kovanca.

 **OPOZORILO!** Računalnik vsebuje litijevo mangan-dioksidno baterijo. Če z njo ne ravnate pravilno, obstaja nevarnost požara in opeklin. Za zmanjšanje nevarnosti telesne poškodbe upoštevajte naslednje:

Baterije ne skušajte znova napolniti.

Baterije ne izpostavljajte temperaturam, višjim od 60 °C (140 °F).

Baterije ne razstavljajte, ne teptajte in ne luknjajte, ne povzročajte kratkega stika na zunanjih kontaktih in je ne mecite v ogenj ali vodo.

Baterijo zamenjajte s HP-jevo nadomestno baterijo, namenjeno temu izdelku.

**POMEMBNO:** Če odstranite akumulator z odstranjenim napajalnim kablom, bo sistem naložil privzete nastavitve BIOS-a ob naslednjem vklopu računalnika in morda boste morali nastaviti tudi uro sistema. Če so bile trenutne nastavitve BIOS-a spremenjene iz tovarniške konfiguracije in niso bile shranjene, bo nastala konfiguracija BIOS-a povrnjena na tovarniško privzete nastavitve. Če želite shraniti trenutne nastavitve pred zamenjavo baterije, izberite povezavo **Save Custom Defaults** (Shrani privzete nastavitve po meri) v glavnem meniju BIOS (F10) Setup. Te shranjene nastavitve bodo obnovljene po zamenjavi akumulatorja.

Statični naboj lahko poškoduje elektronske komponente računalnika ali dodatne opreme. Pred začetkom teh postopkov se razelektrite (dotaknite se ozemljenega kovinskega predmeta).

**OPOMBA:** Življenjsko dobo litijeve baterije lahko podaljšate tako, da priključite računalnik v delujočo vtičnico za izmenični tok. Litijeva baterija se uporablja samo, ko računalnik ni priključen na omrežno napajanje.

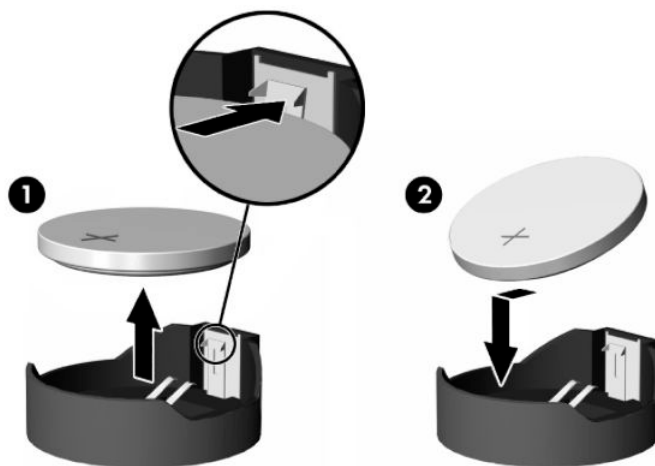
HP spodbuja stranke k recikliranju rabljene elektronske strojne opreme, originalnih kartuš HP in baterij za polnjenje. Več informacij o programih recikliranja najdete na spletnem mestu <http://www.hp.com/recycle>.

Če želite poiskati baterijo na matični plošči, glejte [Iskanje notranjih komponent na strani 29](#).

1. Odstranite ploščo za dostop do notranjosti računalnika.

Za navodila glejte [Odstranjevanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 27](#).

2. Baterijo sprostite tako, da stisnete kovinsko objemko, ki sega čez enega od robov baterije. Ko baterija izskoči, jo izvlecite (1).
3. Novo baterijo vstavite tako, da en rob baterije potisnete pod rob nosilca, pri čemer naj bo pozitivni pol obrnjen navzgor (2). Drugi rob baterije potisnite navzdol, da se objemka zaskoči okoli drugega robu akumulatorja.



4. Znova namestite ploščo za dostop.

Za navodila glejte [Ponovno nameščanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 28](#).

5. Vklopite računalnik.
6. Ponastavite datum in čas, če je to potrebno.



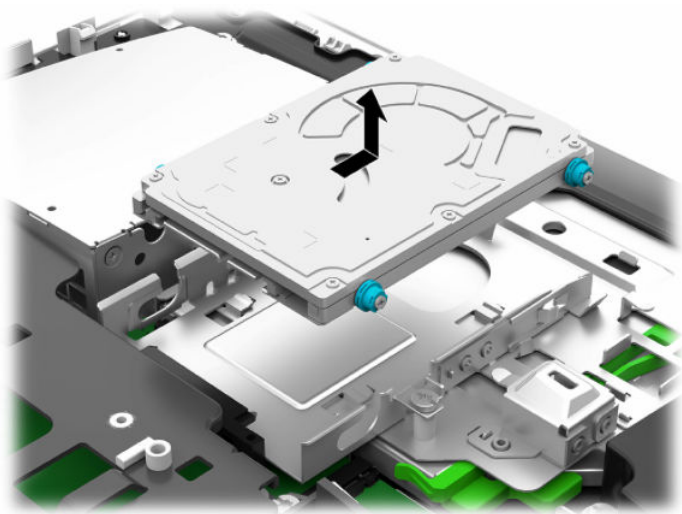
# Zamenjava pogonov

## Zamenjava trdega diska

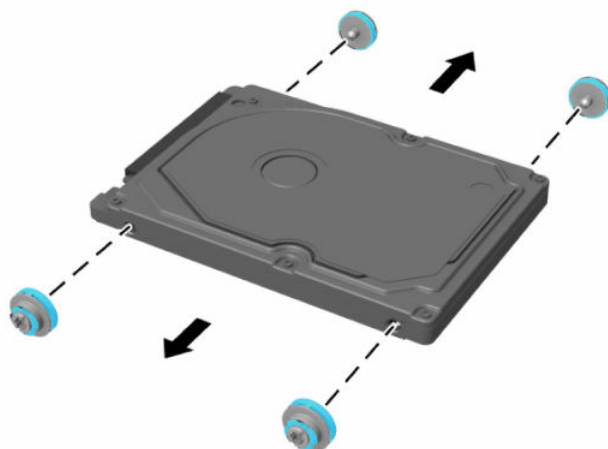
2,5-palčni primarni trdi disk je nameščen na desni strani računalnika nad optičnim pogonom (ODD). Če želite poiskati trdi disk na matični plošči, glejte [Iskanje notranjih komponent na strani 29](#).

### Odstranitev trdega diska

1. Odstranite ploščo za dostop do notranjosti računalnika  
Za navodila glejte [Odstranjevanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 27](#).
2. Povlecite zapah trdega diska s trdega diska, da sprostite pogon.
3. Potisnite trdi disk proti robu računalnika in dvignite trdi disk iz kletke.



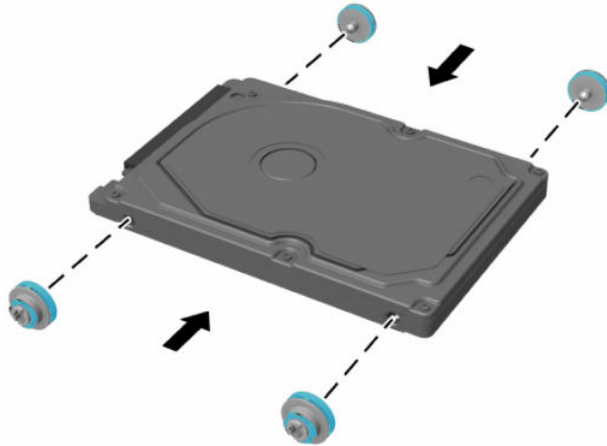
4. Odstranite štiri pritrdilne vijake iz 2,5-palčnega trdega diska. Vijake obvezno shranite skupaj z modrimi gumijastimi tesnili, da jih lahko uporabite pri namestitvi nadomestnega pogona.



Za navodila za nameščanje trdega diska glejte [Nameščanje 2,5-palčnega trdega diska na strani 34](#).

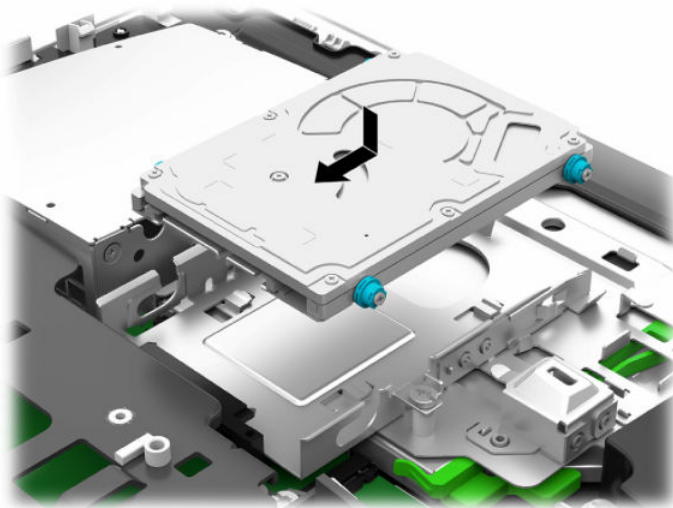
## Nameščanje 2,5-palčnega trdega diska

1. Privijte štiri pritrdilne vijake s tesnilnimi obroči na novi 2,5 palčni trdi disk.



2. Postavite trdi disk nad kletko pogona tako, da so priključki obrnjeni proti sredini računalnika.
3. Trdi disk postavite v kletko pogona in ga potisnite trdno proti sredini računalnika, da se trdi disk zaskoči na svoje mesto.

Prepričajte se, da se je zapah trdega diska vrnil na svoje mesto in pokril obrobo na strani trdega diska.



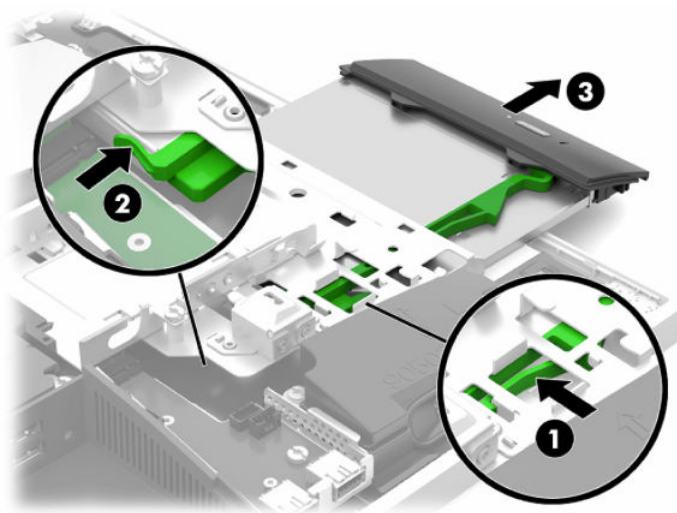
4. Namestite ploščo za dostop.

Za navodila glejte [Ponovno nameščanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 28](#).

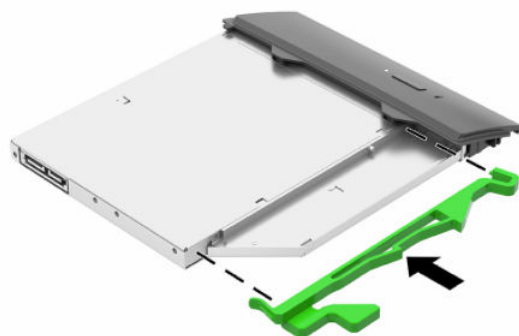
## Zamenjava optičnega pogona

Optični pogon je pod trdim diskom na desni strani računalnika. Če želite poiskati optični pogon na matični plošči, glejte [Iskanje notranjih komponent na strani 29](#).

1. Odstranite ploščo za dostop do notranjosti računalnika  
Za navodila glejte [Odstranjevanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 27](#).
2. Odstranite trdi disk.  
Za navodila glejte [Odstranitev trdega diska na strani 33](#).
3. Potisnite in držite zeleni jeziček (1) med potiskanjem zelenega zapaha (2) avatarja na zadnji strani ohišja optičnega pogona in povlecite pogon (3) iz ohišja.



4. Povlecite zeleni zapah z optičnega pogona.  
Shranite ta zapah za namestitev na novi optični pogon.
5. Poravnajte tri zatiče na zapahu z odprtini na novem optičnem pogonu in zapah trdno potisnite na pogon.

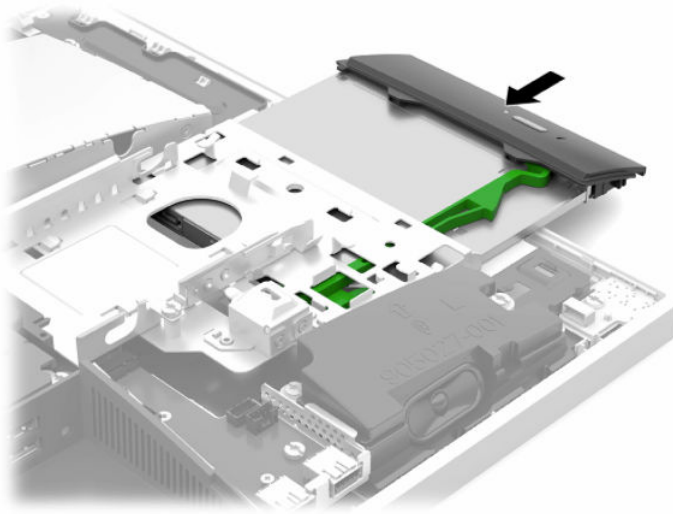


 **OPOMBA:** Zapah, ki ste ga odstranili s starega optičnega pogona, morate ponovno uporabiti.

6. Poravnajte novi optični pogon z odprtino na stranici računalnika. Odločno potisnite pogon v računalnik, tako da se zaskoči na mestu.

 **OPOMBA:** Optični pogon lahko namestite samo na en način.

---



7. Znova namestite trdi disk.  
Za navodila glejte [Nameščanje 2,5-palčnega trdega diska na strani 34](#).
8. Znova namestite ploščo za dostop.  
Za navodila glejte [Ponovno nameščanje plošče za dostop do notranjosti računalnika na strani 28](#).

# A Elektrostatična razelektritev

Elektrostatična razelektritev s prsta ali drugega prevodnika lahko poškoduje systemske plošče ali druge naprave, ki so občutljive na statično elektriko. Take poškodbe lahko skrajšajo življenjsko dobo naprave.

## Preprečevanje poškodb zaradi statične elektrike

Da preprečite poškodbe, ki lahko nastanejo zaradi statične elektrike, upoštevajte naslednje varnostne ukrepe:

- Izogibajte se dotikanju pri transportu in shranjevanju izdelkov ter uporabljajte embalažo, ki preprečuje poškodbe zaradi statične elektrike.
- Dele, ki so občutljivi na statično elektriko, pustite v embalaži, dokler ne prispejo na delovno mesto brez statične elektrike.
- Preden dele odstranite iz embalaže, jih postavite na ozemljeno površino.
- Ne dotikajte se priključkov, kablov ali vezij.
- Preden se dotaknete komponente ali sklopa, ki je občutljiv na statično elektriko, morate biti ustrezno ozemljeni.

## Načini ozemljitve

Pri upravljanju ali nameščanju delov, ki so občutljivi na statično elektriko, izberite vsaj enega od naslednjih načinov:

- Uporabite zapestni trak, ki je z ozemljitvenim kablom povezan z ozemljeno delovno postajo ali ohišjem računalnika. Zapestni trakovi so upogljivi trakovi, ki imajo v ozemljitvenih kablkih upor z upornostjo najmanj milijon ohmov (+/- 10 odstotkov). Da si zagotovite ustrezno ozemljitev, morate trak namestiti tako, da se tesno prilega vaši koži.
- Pri delu z delovnimi postajami, ki jih upravljate stoje, uporabite trakove za pete, nožne prste ali čevlje. Če stojite na prevodnih tleh ali na gredni podlogi, si namestite trakove na obe nogi.
- Uporabite prevodno orodje za delo na terenu.
- Prenosni komplet za delo na terenu uporabljajte z delovno podlogo, ki razprši statično elektriko.

Če predlagane opreme za pravilno ozemljitev nimate, se obrnite na pooblaščenega distributerja, prodajalca ali ponudnika storitev družbe HP.



**OPOMBA:** Če želite več informacij o statični elektriki, se obrnite na pooblaščenega distributerja, prodajalca ali ponudnika storitev družbe HP.

# B Navodila za delovanje računalnika, redno vzdrževanje in priprava za pošiljanje

## Navodila za delovanje računalnika in redno vzdrževanje

Za pravilno namestitvev in vzdrževanje računalnika ter monitorja sledite naslednjim navodilom:

- Računalnika ne izpostavljajte visoki vlagi, neposredni sončni svetlobi in zelo visokim ali nizkim temperaturam.
- Računalnik postavite na trdno in ravno površino. Okoli računalnika in nad monitorjem naj bo vsaj 10,2 cm (4 palce) prostora za prezračevanje, da pretok zraka ne bo moten.
- Pazite, da ne zaprete rež za zračenje in s tem zmanjšate dotok zraka v računalnik. Ne postavljajte tipkovnice, obrnjene navzdol, neposredno ob sprednjo stran namizne enote, saj tudi to omejuje pretok zraka.
- Nikoli ne uporabljajte računalnika brez katerih koli plošč za dostop ali pokrovov reže razširitvene kartice.
- Računalnikov ne postavljajte drugega vrh drugega ali drugega ob drugega, saj se lahko poškodujejo zaradi preveč segretega zraka.
- Če je računalnik v ločenem ohišju, mora ohišje prav tako omogočati ustrezno zračenje, upoštevati pa morate tudi vsa zgoraj omenjena navodila.
- Pazite, da tekočine ne pridejo v stik z računalnikom ali tipkovnico.
- Rež za zračenje ne prekrivajte z ničemer.
- Namestite ali omogočite funkcije operacijskega sistema ali druge programske naprave za upravljanje porabe, vključno s stanji spanja.
- Za čiščenje računalnika najprej izklopite računalnik.
  - Odklopite omrežno napajanje.
  - Odklopite vse napajane zunanje naprave.
  - Občasno očistite tudi prezračevalne odprtine na vseh straneh računalnika. Vlákna, prah in drugi tujki lahko zamašijo prezračevalne odprtine ter omejijo pretok zraka.
  - Če želite očistiti model za zdravstveno uporabo, poleg standardnih smernic za skrb uporabite katero koli od naslednjih razkužilnih krpic za čiščenje vseh izpostavljenih površin računalnika. Začnite z zaslonom in končajte s katerim koli prilagodljivim kablom. Računalnik naj se posuši na zraku, preden ga uporabljate. (Za več informacij glejte navodila proizvajalca krpic.)



**POMEMBNO:** Za čiščenje zaslonov ali ohišja ne uporabljajte čistil na osnovi nafte, kot so benzol, razredčila ali katere koli druge hlapljive snovi. Te kemikalije lahko poškodujejo zaslon.

### Tabela B-1 Priporočene formule za čiščenje modela Healthcare Edition »vse-v-enem«

#### Priporočene čistilne formule

Benzil-C12-18 alkildimetil amonijevi kloridi: <0,1 %, kvarterne amonijeve spojine, C12-14-alkil[[etilfenil] metil] dimetil kloridi: <0,1 %

**Tabela B-1 Priporočene formule za čiščenje modela Healthcare Edition »vse-v-enem« (Se nadaljuje)**

**Priporočene čistilne formule**

Izopropanol: 10–20 %, benzil-C12-18 alkildimetil amonijevi kloridi: <0,5 %, kvarterne amonijeve spojine, C12-18-alkil[(etilfenil) metil] dimetil kloridi: <0,5 %

Kvarterne amonijeve spojine, C12-18-alkil[(etilfenil) metil] dimetil kloridi: <0,5 %, benzil-C12-18 alkildimetil amonijevi kloridi: <0,5 %

Izopropilni alkohol: 55 %, alkil dimetil benzil amonijevi kloridi: 0,25 %, alkil (68 % C12, 32 % C14) dimetil etilbenzil amonijev klorid: 0,25 %

Izopropanol: 10–20 %, etilen glikol monobutil eter (2-butoksietanol): 1–5 % benzetonijev klorid: 0,1–0,5 %

Natrijev hipoklorit 0,1–1 %

Celuloza: 10–30 %, etilni alkohol: 0,1–1 %

Izopropanol: 30–40 %, voda 60–70 %



**OPOMBA:** Za priporočene znamke razkužilnih krpic, ki so bile preizkušene in priporočene za čiščenje in razkuževanje računalnika, se obrnite na lokalnega prodajnega predstavnika HP.



**POMEMBNO:** Če uporabljate neodobrene načine čiščenja ali razkužila, lahko poškodujete napravo.

Naprave ne potaplajte v tekočino.

Vedno upoštevajte navodila proizvajalca izdelka za čiščenje.

Ne uporabljajte čistilnih tekočin na osnovi nafte, kot je aceton.

Ne uporabljajte jedkih pripomočkov ali izdelkov za čiščenje.

Naprave ne izpostavljajte temperaturam nad 70 °C.

## Previdnostni ukrepi za optične pogone

Med delovanjem ali pri čiščenju optičnega pogona upoštevajte naslednja navodila.

- Pogona med delovanjem ne premikajte. Zaradi tega pogon med branjem morda ne bo pravilno deloval.
- Pogona ne izpostavljajte nenadnim temperaturnim spremembam, saj lahko zaradi tega v notranjosti nastane kondenzacija. Če se med delovanjem pogona temperatura nenadoma spremeni, počakajte vsaj eno uro, preden izklopite napajanje. Če enoto takoj zaženete, med branjem morda ne bo pravilno delovala.
- Pogona ne postavljajte na mesta z visoko vlažnostjo, zelo visoko ali nizko temperaturo, mehničnimi vibracijami ali neposredno sončno svetlobo.



**POMEMBNO:** Če vam v pogon pade kakršen koli predmet ali se vanj razlije tekočina, računalnik takoj izklopite, nato pa naj ga pregleda pooblaščen servisni center HP.

## Priprava za pošiljanje

Pred pošiljanjem računalnika upoštevajte naslednja navodila:

1. Varnostno kopirajte datoteke s trdega diska na zunanjo napravo za shranjevanje. Mediji z varnostnimi kopijami med shranjevanjem ali prevozom ne smejo biti izpostavljeni električnim in magnetnim impulzom.



**OPOMBA:** Trdi disk se samodejno zaklene, ko izklopite sistem.

2. Odstranite in shranite vse izmenljive medije.
3. Izklopite računalnik in zunanje naprave.
4. Izvlecite napajalni kabel iz električne vtičnice in nato še iz računalnika.
5. Izklopite sistemske komponente in zunanje naprave iz virov napajanja in nato še iz računalnika.



**OPOMBA:** Pred pošiljanjem preverite, ali so vse plošče pravilno nameščene v ustrezne reže.

6. Sistemske komponente in zunanje naprave zapakirajte v izvirno ali podobno embalažo, ki je dovolj velika, da lahko vse ustrezno zavaruje.



# C Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

## Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami

HP si prizadeva vtkati raznolikost, vključenost in delo/življenjski slog v tkanino podjetja, zato se to odraža pri vsem, kar delamo. Spodaj si lahko ogledate nekaj primerov, ki opisujejo, kako združujemo razlike, da lahko ustvarimo vključujoče okolje, usmerjeno na povezovanje ljudi z močjo tehnologije po vsem svetu.

### Iskanje potrebnih tehnoloških orodij

S pomočjo tehnologije je mogoče izkoristiti človeški potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Iskanje najboljših podpornih tehnologij na strani 42](#).

### Naša zaveza

HP je zavezan k zagotavljanju izdelkov in storitev, do katerih lahko dostopajo tudi osebe z različnimi nezmožnostmi. Ta zaveza podpira cilje glede raznolikosti našega podjetja in nam pomaga ponuditi prednosti tehnologije vsem ljudem.

Naš cilj na področju podporne tehnologije je oblikovanje, proizvodnja in trženje izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo vsi, tudi ljudje s posebnimi potrebami, samostojno ali z ustreznimi napravami za pomoč ljudem s posebnimi potrebami.

Pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami pri doseganju našega cilja vzpostavlja sedem ključnih ciljev, ki vodijo naša dejanja kot podjetje. Od vseh HP-jevih vodij in uslužbencev se pričakuje, da bodo podpirali te cilje in njihovo izvajanje v skladu s svojimi vlogami ter odgovornostmi:

- dviganje ravni ozaveščenosti glede težav s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami in zagotavljanje usposabljanja za uslužbence, ki ga potrebujejo, da lahko oblikujejo, proizvajajo, tržijo in dobavljajo izdelke in storitve pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami;
- razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za izdelke in storitve ter imenovanje skupine za razvoj izdelkov kot odgovorne za izvajanje teh smernic, kjer je to konkurenčno, tehnično in ekonomsko izvedljivo;
- vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvijanje smernic za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami in v oblikovanje ter preskušanje izdelkov in storitev;
- dokumentiranje funkcij dostopnosti in zagotavljanje, da bodo informacije o naših izdelkih in storitvah javno razpoložljive v dostopni obliki;
- vzpostavitev odnosov z vodilnimi ponudniki podporne tehnologije in rešitev;
- zagotavljanje podpore za notranje in zunanje raziskave, ki bodo izboljšale podporno tehnologijo v povezavi z našimi izdelki in storitvami;
- zagotavljanje podpore za industrijske standarde in smernice za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami ter njihovo spodbujanje.

## Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami (IAAP)

IAAP je neprofitna zveza, usmerjena na spodbujanje stroke pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami prek omrežnih storitev, izobraževanja in certificiranja. Njen cilj je pomoč strokovnjakom s področja pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami pri razvijanju in spodbujanju karier ter zagotavljanje pomoči organizacijam pri integraciji pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v svoje izdelke in infrastrukturo.

HP je ustanovni član te zveze, ki se ji je pridružil z namenom, da bi skupaj z drugimi organizacijami razvijal področje pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami. Ta zaveza podpira cilj glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v našem podjetju glede oblikovanja, proizvodnje in trženja izdelkov ter storitev, ki jih lahko učinkovito uporabljajo ljudje z različnimi nezmožnostmi.

Zveza IAAP bo z globalnim povezovanjem posameznikov, študentov in organizacij, ki se učijo eden od drugega, okrepila našo stroko. Če bi radi izvedeli več, se lahko na spletnem mestu <http://www.accessibilityassociation.org> pridružite spletni skupnosti, se prijavite na novice in poizveste o možnostih članstva.

## Iskanje najboljših podporne tehnologije

Vsakdo, vključno z ljudmi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, bi moral imeti možnost komuniciranja, izražanja in povezovanja s svetom z uporabo tehnologije. HP je zavezan povečanju ozaveščenosti o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami znotraj HP-ja in pri naših strankah ter partnerjih. Ne glede na to, ali gre za velike pisave, ki so lahko berljive, prepoznavanje glasu, da lahko roke počivajo, ali katero koli drugo podporno tehnologijo, ki vam bo v pomoč pri vašem specifičnem stanju, je HP-jeve izdelke zaradi različnih podpornih tehnologij lažje uporabljati. Kako izbrati?

## Ocena vaših potreb

S pomočjo tehnologije lahko izkoristite svoj potencial. Podporna tehnologija odstranjuje prepreke in pomaga ustvarjati neodvisnost doma, v službi in skupnosti. Podporna tehnologija (AT) pomaga pri povečevanju, vzdrževanju in izboljševanju funkcionalnih zmožnosti elektronske in informacijske tehnologije.

Izbirate lahko med številnimi izdelki podporne tehnologije. Ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami vam bo v pomoč pri vrednotenju različnih izdelkov, odgovarjanju na vprašanja in izbiri najboljših rešitev za vaše stanje. Ugotovili boste, da strokovnjaki, ki so kvalificirani za izvajanje ocen potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, prihajajo iz različnih strok, in vključujejo osebe, ki imajo licenco ali certifikat za fizioterapijo, delo s poklicnimi boleznimi in govorne/jezikovne motnje, prihajajo pa tudi iz drugih strokovnih področij. Informacije o vrednotenju lahko podajo tudi druge osebe, ki nimajo licence ali certifikata. Pri odločanju, ali je oseba ustrezna za vaše potrebe, upoštevajte izkušnje posameznika, strokovno znanje in stroške.

## Pripomočki za uporabnike s posebnimi potrebami za HP-jeve izdelke

Na spodnjih povezavah boste našli informacije o funkcijah dostopnosti in, če je primerno, o podporni tehnologiji, vključeni v različne HP-jeve izdelke. Ti viri vam bodo v pomoč pri izbiri specifičnih funkcij in izdelkov podporne tehnologije, ki so najprimernejši za vašo situacijo.

- [HP Elite x3 – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 10 Mobile\)](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 7](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 8](#)
- [HP-jevi osebni računalniki – možnosti pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v sistemu Windows 10](#)

- [Tablični računalniki HP Slate 7 – omogočanje funkcij dostopnosti na HP-jevem tabličnem računalniku \(Android 4.1/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP SlateBook – omogočanje funkcij dostopnosti \(Android 4.3, 4.2/Jelly Bean\)](#)
- [Osebni računalniki HP Chromebook – omogočanje funkcij dostopnosti na računalniku HP Chromebook ali Chromebox \(Chrome OS\)](#)
- [Nakupi pri HP-ju – zunanje naprave za HP-jeve izdelke](#)

Če potrebujete dodatno podporo za funkcije dostopnosti v svojem HP-jevem izdelku, glejte temo [Stik s podporo na strani 47](#).

Dodatne povezave na zunanje partnerje in dobavitelje, ki lahko zagotovijo dodatno pomoč:

- [Microsoftove informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami \(Windows 7, Windows 8, Windows 10, Microsoft Office\)](#)
- [Informacije o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami za Googleve izdelke \(Android, Chrome, Google Apps\)](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto prizadetosti](#)
- [Podporne tehnologije, razvrščene glede na vrsto izdelka](#)
- [Ponudniki podporne tehnologije z opisi izdelkov](#)
- [Industrijsko združenje za podporno tehnologijo \(ATIA\)](#)

## Standardi in zakonodaja

### Standardi

Ameriška agencija Access Board je ustvarila razdelek 508 standardov FAR (Federal Acquisition Regulation), ki obravnava dostopanje do informacijske in komunikacijske tehnologije (ICT) za ljudi s fizičnimi nezmožnostmi, prizadetimi čutili ali kognitivnimi motnjami. Standardi vsebujejo tehnične kriterije, specifične za različne vrste tehnologij, kot tudi zahteve, temelječe na zmogljivosti, ki so usmerjene na funkcionalne zmožnosti vključenih izdelkov. Specifični kriteriji se nanašajo na aplikacije programske opreme in operacijske sisteme, spletne informacije in aplikacije, računalnike, telekomunikacijske izdelke, video in večpredstavnost ter samostojne zaprte izdelke.

### Odlok 376 – EN 301 549

Standard EN 301 549 je oblikovala Evropska unija znotraj odloka 376 kot osnovo za spletna orodja za javna naročila izdelkov ICT. Standard določa funkcionalne zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami, ki veljajo za izdelke in storitve ICT, skupaj z opisom preskusnih postopkov in metodologijo vrednotenja za vsako zahtevo glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami.

### Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG)

Smernice za dostopnost spletne vsebine (WCAG) iz pobude W3C za spletno dostopnost (WAI) pomagajo spletnim oblikovalcem in razvijalcem pri ustvarjanju spletnih strani, ki so primernejše za potrebe ljudi z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami. Smernice WCAG spodbujajo uporabo pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami v širokem naboru spletne vsebine (v besedilu, slikah, zvoku in videu) in spletnih aplikacij. Smernice WCAG je mogoče natančno preskusiti, preprosto jih je razumeti in uporabljati, spletnim razvijalcem pa omogočajo tudi prožnost za inovacije. Smernice WCAG 2.0 so odobrene kot [ISO/IEC 40500:2012](#).

Smernice WCAG so še posebej usmerjene na ovire pri dostopanju do spleta, ki jih izkušajo ljudje z vizualnimi, slušnimi, fizičnimi, kognitivnimi in nevrološkiimi nezmožnostmi ter starejši uporabniki spleta, ki potrebujejo podporne tehnologije. Smernice WCAG 2.0 opisujejo značilnosti dostopne vsebine:

- **Zaznavna** (na primer z zagotavljanjem besedilnih nadomestkov za slike, napisov za zvok, prilagodljivostjo predstavitve in barvnega kontrasta)
- **Operabilna** (z omogočanjem dostopa s tipkovnico, barvnega kontrasta, časa vnosa, preprečevanja napadov in navigacijo)
- **Razumljiva** (z zagotavljanjem berljivosti, predvidljivosti in podpore za vnašanje)
- **Stabilna** (na primer z zagotavljanjem združljivosti s podpornimi tehnologijami)

## Zakonodaja in predpisi

Pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami na področju informacijske tehnologije in informacij imajo vedno večji pomen v zakonodaji. Ta razdelek podaja povezave do informacij o ključni zakonodaji, predpisih in standardih.

- [Združene države Amerike](#)
- [Kanada](#)
- [Evropa](#)
- [Združeno kraljestvo](#)
- [Avstralija](#)
- [Po vsem svetu](#)

### Združene države Amerike

Razdelek 508 zakona Rehabilitation Act določa, da morajo agencije prepoznati, kateri standardi veljajo za nabavo izdelkov ICT, izvesti tržno raziskavo, na podlagi katere določijo razpoložljivost dostopnih izdelkov in storitev ter dokumentirati rezultate svoje tržne raziskave. Spodaj navedeni viri bodo služili kot pomoč pri izpolnjevanju zahtev razdelka 508:

- [www.section508.gov](http://www.section508.gov)
- [Buy Accessible](#)

Ameriška agencija Access Board trenutno posodablja standarde iz razdelka 508. Pri svojem delu obravnava nove tehnologije in druga področja, na katerih je treba spremeniti standarde. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Section 508 Refresh](#).

Razdelek 255 zakona Telecommunications Act zahteva, da so telekomunikacijski izdelki in storitve dostopni za ljudi z nezmožnostmi. Pravila FCC pokrivajo vso strojno in programsko opremo telefonskih omrežij in telekomunikacijsko opremo, uporabljeno doma ali v pisarni. Takšna oprema vključuje telefone, brezžične slušalke, fakse, telefonske odzivnike in pozivnike. Pravila FCC pokrivajo tudi osnovne in posebne telekomunikacijske storitve, vključno z običajnimi telefonskimi klici, čakajočimi klici, hitrim izbiranjem, preusmerjanjem klicev, računalniško imeniško pomočjo, nadziranjem klicev, identifikacijo klicateljev, sledenjem klicev in ponavljanjem klicev, kot tudi glasovno pošto in interaktivnimi sistemi z glasovnim odzivom, ki klicateljem prikažejo menije z izbirami. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Federal Communication Commission Section 255 information](#).

### Zakon CVAA (21st Century Communications and Video Accessibility Act)

Zakon CVAA posodablja zvezni zakon o komunikacijah s povečanjem dostopa za osebe z nezmožnostmi do sodobnih komunikacij in posodablja zakone o pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami, vpeljanimi v letih

1980 in 1990, tako da vključujejo nove digitalne, širokopasovne in mobilne inovacije. FCC uveljavlja predpise, ki so dokumentirani kot del 14 in del 79 47 CFR.

- [Vodnik agencije FCC za CVAA](#)

Druga ameriška zakonodaja in pobude

- [Zakon ADA \(Americans with Disabilities Act\), zakon Telecommunications Act, zakon Rehabilitation Act in drugi](#)

## Kanada

Zakon Accessibility for Ontarians with Disabilities je bil oblikovan, da bi razvil in vzpostavil standarde na področju pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami, da bi lahko prebivalci Ontaria z nezmožnostmi dostopali do blaga, storitev in objektov ter da bi zagotovil vključevanje oseb z nezmožnostmi v razvoj standardov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami. Prvi standard zakona AODA je standard storitev za kupce, vendar pa razvijajo tudi standarde za prevoz, zaposlovanje in informacije ter komunikacije. Zakon AODA velja za vlado Ontaria, zakonodajno skupščino, vsako imenovano organizacijo iz javnega sektorja in vsako drugo osebo ali organizacijo, ki za javnost nudi blago, storitve ali objekte, ali za druge tretje osebe, ki imajo na področju Ontaria vsaj enega zaposlenega; ukrepi v povezavi s pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami morajo biti uveljavljeni do 1. januarja 2025 ali prej. Za dodatne informacije pojdite na spletno mesto [Accessibility for Ontarians with Disability Act \(AODA\)](#).

## Evropa

Tehnično poročilo ETSI DTR 102 612 iz odloka EU 376: »človeški dejavniki«; izdane so bile zahteve za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami v Evropi za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT (odlok Evropske komisije M 376, faza 1).

Ozadje: tri evropske organizacije za standardizacijo so osnovale dve vzporedni projektni skupini, ki opravljata delo, določeno v »odloku 376 za CEN, CENELEC in ETSI v podporo zahtevam za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami za javno nabavo izdelkov in storitev v domeni ICT« Evropske komisije.

Posebna delovna skupina 333 za človeške dejavnike ETSI TC je razvila ETSI DTR 102 612. Nadaljnje podrobnosti o delu, ki ga izvaja STF333 (npr. pristojnosti, specifikacije podrobnih delovnih nalog, časovni načrt dela, prejšnje osnutke, seznam prejetih komentarjev in načine za stik z delovno skupino), najdete na spletnem mestu [Special Task Force 333](#).

Dela, ki so povezani z oceno ustreznih preskusov in shem skladnosti, je izvedel vzporedni projekt, ki je podrobno opisan v CEN BT/WG185/PT. Za nadaljnje podrobnosti pojdite na spletno mesto projektne skupine CEN. Projekta sta tesno povezana.

- [Projektna skupina CEN](#)
- [European Commission mandate for e-accessibility \(PDF 46 KB\)](#)

## Združeno kraljestvo

Zakon Disability Discrimination Act (DDA) iz leta 1995 je bil sprejet, da bi zagotovil dostopnost spletnih strani za slepe in invalidne osebe v Združenem kraljestvu.

- [Pravilniki W3C v Združenem kraljestvu](#)

## Avstralija

Avstralska vlada je objavila svoj načrt za izvajanje smernic [Web Content Accessibility Guidelines 2.0](#).

Vsa avstralska vladna spletna mesta morajo do leta 2012 zagotoviti skladnost z ravnjo A, do leta 2015 pa z ravnjo dvojnega A. Novi standard nadomešča WCAG 1.0, ki je bil leta 2000 vpeljan kot obvezna zahteva za agencije.

## Po vsem svetu

- [Posebna delovna skupina JTC1 za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami \(SWG-A\)](#)
- [G3ict: globalna pobuda za vključujoči ICT](#)
- [Italijanska zakonodaja za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami](#)
- [Pobuda W3C za spletno dostopnost \(WAI\)](#)

## Uporabni viri in povezave za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami

Spodaj navedene organizacije so lahko dober vir informacij o nezmožnostih in s starostjo povezanih omejitvah.



**OPOMBA:** Ta seznam ni popoln. Te organizacije so navedene zgolj v informativne namene. HP ne prevzema nikakršne odgovornosti za informacije ali stike, ki jih lahko odkrijete na internetu. Seznam na tej strani ne pomeni HP-jeve potrditve.

## Organizacije

- Ameriška zveza za ljudi z nezmožnostmi (AAPD)
- Zveza za programe iz zakona o podporni tehnologiji (ATAP)
- Ameriška zveza za ljudi z izgubo sluha (HLAA)
- Središče za tehnično pomoč in usposabljanje na področju informacijske tehnologije (ITTATC)
- Lighthouse International
- Nacionalna zveza gluhih
- Nacionalno združenje slepih
- Severnoameriško društvo za rehabilitacijo inženirstva in podporne tehnologije (RESNA)
- Telecommunications for the Deaf and Hard of Hearing, Inc. (TDI)
- Pobuda W3C za spletno dostopnost (WAI)

## Izobraževalne ustanove

- Kalifornijska univerza, Northridge, center za nezmožnosti (CSUN)
- Univerza v Wisconsinu – Madison, Trace Center
- Program Univerze v Minnesoti za prilagoditev računalnikov

## Drugi viri v povezavi z nezmožnostmi

- Program za tehnično podporo zakona za Američane z nezmožnostmi (ADA)
- Omrežje za poslovanje in ljudi z nezmožnostmi
- EnableMart
- Evropski forum za ljudi z nezmožnostmi
- Omrežje za prilagoditev delovnih mest

- Microsoft Enable
- Ameriško ministrstvo za pravosodje – vodnik na področju zakonodaje pravic za ljudi z nezmožnostmi

## HP-jeve povezave


[Naš spletni obrazec za stik](#)

[HP-jev vodnik za varno in udobno uporabo](#)

[HP-jeva prodaja za javni sektor](#)

## Stik s podporo

---

 **OPOMBA:** Podpora je na voljo samo v angleščini.

---

- Gluhe ali naglušne stranke, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj naredijo naslednje:
  - za klic na številko (877) 656-7058 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času uporabite TRS/VRS/WebCapTel.
- Stranke z drugimi nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami, ki imajo vprašanja o tehnični podpori ali pripomočkih za ljudi s posebnimi potrebami v HP-jevih izdelkih, naj izberejo eno od naslednjih možnosti:
  - pokličite na številko (888) 259-5707 od ponedeljka do petka od 6:00 do 21:00 po gorskem času;
  - izpolnite [obrazec za stik za osebe z nezmožnostmi ali s starostjo povezanimi omejitvami](#).

# Stvarno kazalo

- A**
    - AT (podporna tehnologija)
      - iskanje 42
      - namen 41
  - B**
    - Bralnik RFID 19
  - D**
    - deli
      - Infrardeča spletna kamera 2
      - notranji 29
      - Spletna kamera s polno visoko ločljivostjo 2
      - spodnja stran 4
      - sprednja stran 1
      - stran 3
      - zadaj 4
      - zgornja stran 2
    - Deli infrardeče spletne kamere 2
    - deli na sprednji strani 1
    - deli ob strani 3
    - Deli spletne kamere FHD 2
    - dodatne informacije 25
  - E**
    - elektrostatična razelektritev, preprečevanje poškodb 37
  - F**
    - funkcije
      - pregled 1
      - tipkovnica 5
  - H**
    - HP-jev pravilnik za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami 41
  - K**
    - kabli 10
      - odklapljanje 11
      - povezovalni 10
    - ključavnica
      - varnostni kabel 18
    - komponente na zadnji strani 4
  - M**
    - Mednarodna zveza strokovnjakov za pripomočke za ljudi s posebnimi potrebami 42
    - miška
      - odstranjevanje baterij 26
      - sinhronizacija brezžičnih naprav 22
    - montaža računalnika 9
  - N**
    - načini ozemljitve 37
    - nagibno
      - stojalo, odstranjevanje 7
      - stojalo, pritrjevanje 6
    - nagibno stojalo 6
    - odstranjevanje 7
    - prilagoditev 14
    - pritrjevanje 6
    - namestitve
      - baterija 31
      - monitor 10
      - optični pogon 35
      - pomnilnik 30
    - napajalni kabel
      - odklapljanje 11
      - priklop 10
    - napajanje
      - odklapljanje 19
      - odklop 11
      - priklop 18
    - nastavitev, vrstni red 6
    - navodila za delovanje računalnika 38
    - navodila za namestitev 25
    - navodila za zračenje 38
    - notranji deli 29
  - O**
    - ocena potreb glede pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami 42
    - odklapljanje
      - kablov 11
      - napajalnega kabla 11
  - Odprtine za pritrnitev nosilca VESA 9
  - odstranjevanje
    - baterija 31
    - optični pogon 35
    - pomnilnik 30
  - opozorila in svarila 25
  - optični pogon
    - previdnostni ukrepi 40
    - zamenjava 35
  - Oznaka sredstva RFID 20
- P**
    - plošča za dostop
      - odstranjevanje 27
      - zamenjava 28
    - podpora za stranke, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 47
    - podporna tehnologija (AT)
      - iskanje 42
      - namen 41
    - pokrov
      - ključavnice na zadnji strani 12
      - priključkov na zadnji strani 12
      - priključkov na zadnji strani, nameščanje 13
    - pokrov priključkov
      - nameščanje 13
    - pokrov priključkov na zadnji strani 12
    - nameščanje 13
    - odstranjevanje 12
    - pokrov za vrata 12
    - pomnilnik
      - največ 29
      - namestitev 30
      - odstranjevanje 30
      - reže 29
      - specifikacije 29
    - povezovanje
      - kablov 10
      - monitor 10
      - napajalnega kabla 10
      - priklop monitorja 10



pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 41  
priprava za pošiljanje 40

## S

serijska številka  
položaj 5  
sinhronizacija brezžične tipkovnice in miške 22

### SODIMM

identifikacija 30  
položaj 30  
specifikacije 29  
spletna kamera 19  
FHD 2  
infrardeča 2  
IR 2  
Polna visoka ločljivost 2  
upravljanje 19  
Windows Hello 19

spodnje komponente 4

standardi in zakonodaja, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 43

Standardi pripomočkov za ljudi s posebnimi potrebami iz razdelka 508 43, 44

### stojala

nameščanje in odstranjevanje 6  
postavitve 14  
z nastavljivo višino, nameščanje 8  
z nastavljivo višino, odstranjevanje 8

stojalo z nastavljivo višino 8

nameščanje 8  
odstranjevanje 8  
prilagoditev 15

## T

tehnični podatki, pomnilnik 29

### tipkovnica

funkcije 5  
odstranjevanje baterij 26  
sinhronizacija brezžičnih naprav 22

### trdi disk

namestitve 34  
odstranjevanje 33  
zamenjava 33

## V

varnostni kabel 18

### varnostno

pokrov priključkov na zadnji strani, odstranjevanje 12

Video vmesnik za DisplayPort, povezovanje 10

viri, pripomočki za ljudi s posebnimi potrebami 46

## W

Windows Hello 19

## Z

zamenjava baterije 31

zgornje komponente 2